



Zukunft

Informationsblatt des Zentralrats der Juden in Deutschland – Deutsch und Russisch

4 Zukunftssicherung

Seminar beschäftigte sich mit Nachwuchsförderung

6 Schicksale

Datenbankprojekt erfasst Namen unterfränkischer Juden

8 Schätze

Uni Frankfurt hat Deutschlands größte Judaica-Sammlung

Kulturelle Integration

Unter dem Titel „Zusammenhalt in Vielfalt“ hat die Initiative kulturelle Integration 15 Thesen zu Fragen des Zusammenlebens in der heutigen deutschen Gesellschaft vorgestellt. Der Initiative gehören mehrere Bundesministerien beziehungsweise Bundesbehörden sowie Mitglieder aus der Zivilgesellschaft, den Kirchen und Religionsgemeinschaften, den Medien, den Sozialpartnern und den kommunalen Spitzenverbänden an. Zu den Unterzeichnern der Thesen gehört auch der Zentralrat der Juden in Deutschland.

In den Thesen bekräftigt die Initiative kulturelle Integration die grundlegende Bedeutung des Grundgesetzes, der Grundsätze von Demokratie, Toleranz und Respekt sowie der Bildung, der kulturellen Vielfalt und der kulturellen Gepflogenheiten, der Geschlechtergleichheit und der Erwerbstätigkeit. Die Unterzeichner betonen, Einwanderung und Integration gehörten zur deutschen Geschichte. Ferner wird hervorgehoben, Religionen könnten wichtige Beiträge zur kulturellen Integration leisten. Die Initiative lädt Einzelpersonen ebenso wie Organisationen, Vereine und Unternehmen dazu ein, sich den vorgelegten Thesen anzuschließen, sie zu verbreiten und mit Leben zu erfüllen. Die Thesen sind im Internet unter <http://kulturelle-integration.de/thesen/> aufrufbar. zu

Культурная интеграция

Инициатива «Культурная интеграция» представила 15 тезисов, посвящённых вопросам сосуществования в современном немецком обществе, которые она озглавила «Сплочённость в многообразии». В эту инициативу входят ряд федеральных министерств и ведомств, а также представители гражданского общества, церкви и религиозных сообществ, СМИ, социальных организаций и ведущих муниципальных объединений. Членом этой инициативы является также Центральный совет евреев в Германии.

В своих тезисах инициатива «Культурная интеграция» подчёркивает фундаментальное значение конституции и принципов демократии, толерантности и уважения, важность образования, культурного многообразия и культурных традиций, равенства мужчин и женщин, а также участия в трудовой деятельности. Члены инициативы особо отмечают, что иммиграция и интеграция являются частью немецкой истории и что религии могут внести большой вклад в культурную интеграцию.

Инициатива «Культурная интеграция» призывает организации, объединения и предприятия, а также частные лица поддерживать предложенные тезисы, распространять их и наполнять их жизнью. С тезисами можно ознакомиться в Интернете на сайте <http://kulturelle-integration.de/thesen/>. zu

Historische Wende

Im Juni jährt sich zum 50. Mal der Sechstagekrieg, in dem Israel seine Existenz erfolgreich verteidigen konnte

Am 5. Juni jährt sich zum 50. Mal der Ausbruch des Sechstagekrieges. Dieses Datum wird dieser Tage auch in der internationalen Öffentlichkeit erwähnt. Allerdings wird dabei oft nicht so sehr über die damaligen Ereignisse als über den heutigen palästinensisch-israelischen Konflikt gesprochen – und zwar oft aus einseitigem Blickwinkel. Nun ist solche überkritische Beschäftigung mit Israel nicht neu, doch führt sie dazu, dass nachhaltige historische und geopolitische Aspekte des damaligen Krieges weitgehend übersehen werden.

Der wohl wichtigste Aspekt war, dass Israel nicht nur einen Waffengang gewonnen hatte, sondern dass es auch einen gegen seine physische Existenz gerichteten Vernichtungskrieg abwehren konnte. Kein anderer als der ägyptische Präsident Gamal Abdel Nasser hatte kurz vor dem Kriegsausbruch erklärt, Ägyptens Ziel sei die Auslöschung Israels. Ähnlich äußerte sich der damalige syrische Verteidigungsminister und spätere Präsident Hafes al-Assad. Dieses Ansinnen konnte Israel überzeugend vereiteln. In einem gewissen Sinne stellte der Sechstagekrieg Israels zweiten Unabhängigkeitskrieg dar.

In der jüdischen Welt löste Israels Sieg eine gewaltige Umwälzung aus. Die Erleichterung war enorm. Der Erfolg, den die israelische Armee scheinbar so mühelos errungen hatte, war ja keine Selbstverständlichkeit. Das wochenlange Warten, das dem Präventivschlag vorangegangen war, hatte nicht nur den Israelis, sondern auch Juden in anderen Ländern Spannung und Angst beschert. Nach den sechs Tagen, in denen israelische Einheiten den ägyptisch-syrisch-jordanischen Belagerungsring gesprengt hatten, war die jüdische Welt außer sich vor Freude.



Errangen den Sieg: israelische Soldaten im Sinai | Foto: Wikipedia, Rosenman424

Aber nicht nur Freude, sondern auch Stolz verspürte sie. Gewiss, dass Juden herausragende Kämpfer waren, hatte sich bereits früher gezeigt, nicht zuletzt auf den Schlachtfeldern des Zweiten Weltkrieges. Das hier aber war ein militärischer Erfolg, den der junge jüdische Staat von A bis Z allein bewerkstelligt hatte, von der klaren Benennung der ihm drohenden Gefahr, über die hervorragende Ausbildung seiner Soldaten und die brillante Planung, bis hin zu einem grandiosen Sieg. Das wirkte sich grenzübergreifend auf das kollektive jüdische Bewusstsein aus, und zwar nachhaltig.

Aber auch auf der großen Weltbühne hatte der Sechstagekrieg weitreichende

Folgen. In den in eine „brüderliche Gemeinschaft“ mit der Sowjetunion eingepferchten Ostblockstaaten nahmen die Bürger wahr, dass das kleine Israel einen Sieg über die von Moskau politisch wie militärisch unterstützten arabischen Staaten errungen hatte. Vielleicht sei also auch die UdSSR nicht ganz unbesiegbar – dieser damals sehr kühne Gedanke nistete sich, bei aller Vorsicht, in vielen Köpfen im Ostblock ein. Seinerseits wurde Israel zu einem stabilisierenden Faktor in Nahost. Bereits 1970 rettete es den Ex-Kriegsgegner Jordanien vor einer Vereinnahmung durch Syrien – und das war erst der Anfang. Israels Beitrag zur Sicherheit des Westens durch nachrichtendienst-

liche und militärische Zusammenarbeit ebenso wie durch bahnbrechende Verteidigungstechnologie ist weit größer, als öffentlich hinausposaunt wird, und auch das wäre, historisch betrachtet, ohne den Sechstagekrieg nicht denkbar.

Eine Hoffnung, die 1967 gehegt wurde, hat sich nicht erfüllt: Der Sechstagekrieg wurde nicht zu einem „Krieg, der alle Kriege beendet“. Bis heute sieht sich der jüdische Staat in der Brandregion Nahost einer unheiligen Koalition von Feinden gegenüber, die ihn auslöschen wollen. Diese Gefahr nimmt Israel nicht auf die leichte Schulter, kann ihr aber aus einer viel besseren Position heraus begegnen, als man es sich vor fünfzig Jahren hätte träumen lassen. zu

Исторический перелом

В июне исполняется 50 лет с начала Шестидневной войны, в которой Израиль отстаивал своё право на существование

5 июня 1967 года началась Шестидневная война. В эти дни об этой дате вспоминает и мировая общественность. Однако при этом речь часто идёт не столько о тогдашних событиях, сколько о современном палестино-израильском конфликте, причём данная тема нередко освещается весьма односторонне. Разумеется, такое сверхкритичное отношение к Израилю – это не новое явление, однако оно ведёт к тому, что комментаторы оставляют практически без внимания долгосрочные исторические и геополитические последствия Шестидневной войны.

Наверное, одним из наиболее важных результатов этой войны было не только то, что Израиль одержал победу в вооружённом противостоянии, но и то, что он выстоял в войне, направленной на его физическое уничтожение. Незадолго до начала боевых действий не кто иной, как президент Египта Гамаль Абдель Насер, заявил, что Египет намерен стереть Израиль с лица земли. В

том же духе высказался и тогдашний министр обороны Сирии Хафез аль-Ассад, позже ставший президентом этой страны. Израилю удалось успешно предотвратить реализацию этих планов. В определённом смысле Шестидневная война была второй войной Израиля за независимость.

Победа Израиля вызвала мощный резонанс в еврейском мире. Она была воспринята с огромным облегчением, ведь успех, реализацию которого, казалось, так легко добилась израильская армия, отнюдь не был чем-то само собой разумеющимся. На протяжении недель, предшествовавших превентивному удару, не только израильтяне, но и евреи в других странах пребывали в состоянии напряжения и страха. Когда спустя шесть дней, в течение которых израильским подразделениям удалось прорвать кольцо окружения, созданное египетскими, сирийскими и иорданскими войсками, еврейский мир был вне себя от радости.

Эта радость сопровождалась чув-

ством гордости. Разумеется, евреи и раньше проявляли себя как прекрасные воины, не в последнюю очередь на полях сражений Второй мировой войны, однако в данном случае речь шла о военной победе, которую молодое еврейское государство одержало исключительно своими силами. Начиная с чёткого определения грозящей опасности, прекрасной подготовки солдат и отличного планирования и конечной грандиозной победы. Это оставило неизгладимый след в коллективном еврейском сознании во всём мире.

Шестидневная война имела далеко идущие последствия и на мировой арене. Граждане стран Восточного блока, вынужденных находиться в «братском союзе» с СССР, увидели, что маленький Израиль одержал победу над арабскими государствами, пользовавшимися военной и политической поддержкой Москвы. Возможно, СССР не такой уж непобедимый – эта для того времени очень смелая мысль отложилась в сознании многих жителей соцлагеря. В

свою очередь Израиль стал фактором стабильности на Ближнем Востоке. Так, в 1970 году он сыграл решающую роль в защите Иордании от сирийского вторжения. И это было только начало. Вклад Израиля в обеспечение безопасности Запада, будь то в форме сотрудничества в военной сфере, в области разведки или в форме новаторских оборонных технологий, намного больше, чем известно широкой общественности. С исторической точки зрения это тоже было бы невысказано без Шестидневной войны.

К сожалению, Шестидневная война не стала «войной, завершившей все войны», как на это надеялись в 1967 году. До сих пор еврейское государство противостоит на взрывоопасном Ближнем Востоке злоеющему альянсу сил, стремящихся его уничтожить. Израиль всерьёз воспринимает эту опасность, однако сегодня у него гораздо больше возможностей справиться с ней, чем можно было себе представить 50 лет назад. zu

Moralische Grundsubstanz

Friedrich-Ebert-Stiftung veranstaltete eine Tagung zum jüdischen Leben in Deutschland **Von Heinz-Peter Katlewski**

„Jüdisches Leben in Deutschland – Kultur, Gesellschaft, Politik“. Unter diesem Motto hatten der Deutsche Kulturrat und die SPD-nahe Friedrich-Ebert-Stiftung in Berlin am 10. Mai zu einer Tagung eingeladen. Als Partnerorganisation bei dieser Begegnung agierte der Zentralrat der Juden in Deutschland. Bei der Tagung waren auch die jüdische Studierendenförderung ELES, die Jüdische Studierendenunion Deutschland (JUSD), die Akademie des Jüdischen Museums Berlin und die Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit vertreten. Der Deutsche Kulturrat ist die Spitzenorganisation der bundesweiten Kulturverbände in Bereichen wie Musik, Tanz, bildende Kunst, Literatur, Film und Architektur.

In den Begrüßungsworten, die er an die Teilnehmer richtete, betonte Zentralratspräsident Dr. Josef Schuster die heutige Vielfalt jüdischen Lebens in der Bundesrepublik. Vor 70 Jahren, als in Deutschland wieder jüdische Gemeinden neugegründet worden seien, sei diese Vielfalt nicht vorstellbar gewesen. Durch die Zuwanderung aus der damaligen beziehungsweise ehemaligen Sowjetunion ab 1990 habe das Judentum in Deutschland dann Zuwachs und Aufschwung erfahren.

Im Lauf der Veranstaltung hob Dr. Schuster hervor, dass die jüdische Gemeinschaft in Deutschland sich aktiv am politischen Prozess beteilige. Juden brächten sich im gesamten politischen Spektrum ein und seien Mitglieder der demokratischen Parteien. Dabei beschäftige sich die jüdische Gemeinschaft keineswegs ausschließlich mit jüdischen Themen. Vielmehr greife jüdisches politisches Denken weiter. Es werde von der Verantwortung für die Mitmenschen bestimmt. „Diese Verantwortung füreinander ist die moralische Grundsubstanz des Judentums“, betonte der Zentralratspräsident. Gleichwohl gebe es auch Themen, von denen Juden in besonderem Maße beeinflusst oder sogar bedroht würden. Das Erfordernis, als Religionsgemeinschaft eine politische Stimme zu haben, sei daher offensichtlich. Als Bedrohung nannte Dr. Schuster Antisemitismus und rechtspopulistische Parteien. Gerade



Politisches Denken: Dr. Josef Schuster bei der Tagung der Friedrich-Ebert-Stiftung | Foto: M. Limberg

die fremdenfeindliche Hetze und Demagogie betreibende AfD sei keine Alternative für Deutschland.

Auch der Geschäftsführer des Zentralrats, Daniel Botmann, griff das Thema AfD auf. Diese Partei, so Botmann, habe vor allem dazu beigetragen, die Schwel-

„Verantwortung füreinander ist die moralische Grundsubstanz des Judentums.“

Dr. Josef Schuster

le des Sagbaren gegenüber Andersdenkenden, Flüchtlingen und Neuzuwandern zu verschieben. Der Zentralrat habe sich klar und deutlich von der AfD distanziert, auch wenn die Partei sich bei der jüdischen Gemeinschaft anzubiedern suche.

Botmann wies darauf hin, dass in Deutschland Religionsfrieden bestehe. „Darauf sollten wir stolz sein“, erklärte er. Das Engagement für Flüchtlinge

komme aus verschiedenen Religionsgemeinschaften, auch von Juden. Zugleich aber, so der Geschäftsführer des Zentralrats, habe die Flüchtlingswelle den Zugang von Menschen aus Ländern ohne demokratische Kultur und mit antisemitischer Indoktrination mit sich gebracht. Botmann bemängelte deshalb, dass die Auseinandersetzung mit dem Antisemitismus im Curriculum der Integrationskurse nur fakultativ vorgesehen sei.

Der stellvertretende SPD-Vorsitzende Thorsten Schäfer-Gümbel ging in seiner Stellungnahme ausführlich auf den Beitrag der Religionsgemeinschaften zum Zusammenhalt der Gesellschaft ein. In der SPD, so Schäfer-Gümbel, wolle wohl die Mehrheit der Mitglieder, dass die Religionsgemeinschaften weiterhin ihren Beitrag leisteten. Allerdings sei in der Gesellschaft als Ganzes eine wachsende Religionsfeindschaft zu beobachten. Diese führe zu einer Neigung, die Religionen von öffentlich-gesellschaftlichen Aufgaben fernzuhalten.

Oliver Zimmermann, Geschäftsführer des Deutschen Kulturrates, begrüßte, dass es in jüngster Zeit zu einer engeren Zusammenarbeit mit dem Zentralrat gekommen sei. Er drückte seine Hoffnung aus, dass dieses Gespräch fortgesetzt werde.

Visite

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier besuchte Israel

Vom 6. bis 9. Mai stattete Bundespräsident Dr. Frank-Walter Steinmeier Israel und den palästinensischen Gebieten einen Antrittsbesuch ab. Während des Besuchs traf Dr. Steinmeier unter anderem mit Israels Staatspräsident Reuven Rivlin und Ministerpräsident Benjamin Netanyahu zusammen.

Beim Treffen in der Jerusalemer Präsidialresidenz dankte der gastgebende Präsident Rivlin dem Gast für dessen großen Beitrag zu den israelisch-deutschen Beziehungen. Rivlin nahm auch zur Lage in Syrien Stellung und forderte von der internationalen Gemeinschaft, alles zu tun, um der humanitären Katastrophe in dem Land Einhalt zu gebieten. Ministerpräsident Netanyahu betonte die einzigartige Partnerschaft und Verbundenheit zwischen beiden Ländern. Unter anderem ging Israels Premier auf die enge wirtschaftliche und technologische Zusammenarbeit zwischen Israel und Deutschland ein. Der Bundespräsident wurde bei seinem Besuch unter anderem vom Präsidenten des Zentralrats der Juden in Deutschland, Dr. Josef Schuster, begleitet. Der Zentralratspräsident erklärte, es sei Ausdruck der besonderen Beziehungen zwischen Deutschland und Israel, dass der Bundespräsident als eines der ersten Länder seit seinem Amtsantritt Israel besucht habe. zu

Der Bundespräsident bekundete seinen Respekt vor der israelischen Demokratie, ging aber auch auf die deutsch-israelischen Meinungsdivergenzen ein, die beim jüngsten Israel-Besuch von Bundesaußenminister Sigmar Gabriel deutlich geworden waren. Dabei beton-

Визит

Президент ФРГ Франк-Вальтер Штайнмайер посетил Израиль



Etwas außerhalb der gewohnten Bahnen: Die Präsidenten Rivlin und Steinmeier besuchten den Jerusalemer Machane-Jehuda-Markt | Foto: dpa

С 6 по 9 мая президент ФРГ д-р Франк-Вальтер Штайнмайер, впервые в качестве главы государства, посетил Израиль и Палестинскую автономию. Во время визита д-р Штайнмайер встретился в том числе с президентом Израиля Реувеном Ривлином и премьер-министром Биньямином Нетаньяху.

Президент ФРГ побывал также в мемориале «Яд Вашем» и выступил с речью в Еврейском университете в Иерусалиме. В своём выступлении он высоко оценил заслуги скончавшегося в прошлом году бывшего президента Израиля Шимона Переса и подчеркнул его неустанный вклад в укрепление мира и взаимопонимания, а также его заслуги в деле немецко-израильского примирения. Д-р Штайнмайер сообщил об учреждении премии памяти Шимона Переса. Эта премия будет вручаться молодым немцам и израильтянам, которые работают в областях, одинаково важных как для Израиля, так и для Германии, таких, например, как разработка идей, направленных на сохранение мира, исследование демографических и экологических изменений или перевод информации в цифровую форму.

Президент ФРГ заявил, что с уважением относится к израильской демократии, однако при этом он также упомянул о разнице во мнениях по некоторым вопросам, которая отчётливо проявилась во время визита в Израиль министра иностранных дел

ФРГ Зигмара Габриэля. В то же время д-р Штайнмайер подчеркнул: «Отношения между Германией и Израилем всегда будут особыми. Мы не имеем права забывать об этом, особенно тогда, когда складывается тяжёлая ситуация или дует холодный ветер». По словам президента ФРГ, что бы ни случилось, Израиль и Германия всегда должны продолжать диалог.

Во время встречи, состоявшейся в резиденции президента Израиля в Иерусалиме, Реувен Ривлин поблагодарил д-ра Штайнмайера за его большой вклад в развитие отношений между Израилем и Германией. Ривлин высказался также по поводу ситуации в Сирии и призвал международное сообщество сделать всё, чтобы предотвратить гуманитарную катастрофу в этой стране.

Премьер-министр Нетаньяху подчеркнул особые партнёрские отношения и тесные узы, связывающие обе страны. Помимо прочего, Нетаньяху рассказал о тесном сотрудничестве Израиля и Германии в области экономического и технологического развития. Во время визита в Израиль президента ФРГ сопровождал в том числе президент Центрального совета евреев в Германии д-р Йозеф Шустер. По словам д-ра Шустера, то, что Израиль стал одной из первых стран, которые президент ФРГ посетил после вступления в должность, свидетельствует об особых отношениях между Германией и еврейским государством. zu

Моральный фундамент

Фонд имени Фридриха Эберта провёл конференцию, посвящённую еврейской жизни в Германии **Хайнц-Петер Катлевски**

«Еврейская жизнь в Германии – культура, общество, политика» – под таким девизом 10 мая прошла конференция, организованная Германским советом по культуре и близким к партии СДПГ Фондом имени Фридриха Эберта. В качестве партнёрской организации в ней принял участие Центральный совет евреев в Германии. На конференции присутствовали также представители фонда поддержки одарённой еврейской молодёжи ELES, Союза еврейских студентов в Германии (СЕСГ), академии Берлинского еврейского музея и Общества христианско-еврейского сотрудничества. Германский совет по культуре является головной организацией, в которую входят всегерманские ассоциации творческих союзов в таких областях, как музыка, танцы, изобразительное искусство, литература, кинематография и архитектура.

Выступая перед участниками конференции, президент ЦСГ д-р Йозеф Шустер подчеркнул разнообразие еврейской жизни в сегодняшней ФРГ. Он сказал, что 70 лет назад, когда в Германии начали возрождаться еврейские общины, об этом никто даже мечтать не мог. Начавшаяся в 1990 году еврейская иммиграция из СССР и стран, возникших после его распада, привела к росту еврейского сообщества в Германии и придала ему новый импульс.

В ходе конференции д-р Шустер подчеркнул, что еврейское сообщество в Германии активно участвует в поли-

тическом процессе. Он отметил, что евреи представлены во всех частях политического спектра и являются членами демократических партий. При этом еврейское сообщество интересует не только еврейские темы. Еврейское политическое мышление гораздо шире. Оно определяется чувством ответственности за других людей. «Эта ответственность друг за друга является моральным фундаментом иудаизма», – подчеркнул президент ЦСГ. В то же время он сказал, что существует ряд тем, которые в особой мере затрагивают интересы евреев или даже представляют для них угрозу. Поэтому очевидно, что еврейское религиозное сообщество должно выражать свою позицию по политическим вопросам. По словам д-ра Шустера, угрозу для еврейского сообщества представляют антисемитизм и правопопулистские партии. Он подчеркнул, что в особенности партия «Альтернатива для Германии» (АдГ), занимающаяся ксенофобской пропагандой и демагогией, на самом деле не является для Германии альтернативой.

Темы АдГ коснулся и управляющий делами ЦСГ Даниэль Ботман, который заявил, что деятельность этой партии в значительной степени способствовала размыванию границ того, что можно говорить в отношении инакомыслящих, беженцев и людей, недавно приехавших в страну. Ботман подчеркнул, что ЦСГ решительно дистанцировался от АдГ, несмотря на то что эта партия пытается

завоевать симпатии еврейского общества.

Управляющий делами ЦСГ отметил, что в Германии разные религии мирно сосуществуют друг с другом. «Мы должны гордиться этим», – заявил он. По его словам, помощь беженцам оказывают представители разных религиозных сообществ, в том числе и евреи. В то же время массовый приток беженцев привёл к тому, что в Германию приехали люди из стран, где отсутствует демократическая культура и распространена антисемитская пропаганда. Ботман посетовал на то, что проблема антисемитизма является всего лишь факультативной темой в программе интеграционных курсов.

В своём выступлении заместитель председателя СДПГ Торстен Шефер-Гюмбель подробно коснулся вклада религиозных сообществ в укрепление сплочённости общества. По его словам, большинство членов СДПГ хотят, чтобы религиозные сообщества и впредь продолжали делать это. Однако в целом в обществе наблюдается рост отрицательного отношения к религии. Это ведёт к тому, что многие считают, что религиозные сообщества не должны участвовать в решении общественных задач.

Управляющий делами Германского совета по культуре Оливер Циммерман приветствовал тот факт, что в последнее время его организация и ЦСГ стали более тесно сотрудничать друг с другом. Он выразил надежду на то, что этот диалог будет продолжен.

Handeln angesagt

Expertenkreis verlangt mehr konkrete Maßnahmen zur Bekämpfung des Antisemitismus

Ende April legte der zweite „Unabhängige Expertenkreis Antisemitismus“ seinen Bericht zum Antisemitismus und dessen Bekämpfung vor. Das ausführliche, 300 Seiten starke Dokument schließt sich an den vor sechs Jahren veröffentlichten Bericht des ersten Expertenkreises an, der sich ebenfalls mit dem Antisemitismus in Deutschland beschäftigt hatte, greift aber eine Reihe von neuen Themen auf, oder von solchen, die in dem ersten Bericht keinen allzu großen Raum eingenommen hatten – so etwa die Perspektive der Betroffenen oder den Antisemitismus unter Flüchtlingen. Angesichts der zunehmenden Rolle, die das Internet spielt, wird in dem neuen Bericht auch die Verbreitung antisemitischer Propaganda im Netz und in den sozialen Medien untersucht.

Der Bericht greift auf eine Vielzahl von Untersuchungen zurück und zeichnet ein umfassendes Bild antijüdischer Gesinnungen in der Gesellschaft. Die Definition des Antisemitismus, die dabei zugrunde liegt, umfasst „alle Einstellungen und Verhaltensweisen, die den als Juden wahrgenommenen Einzelpersonen, Gruppen oder Institutionen aufgrund dieser Zugehörigkeit negative Eigenschaften unterstellen“. Einfacher ausgedrückt: Es geht um die „Feindschaft gegen Juden als Juden“.

Diese Definition umfasst auch die „moderne“ Form des Antisemitismus, die sich als „Israelkritik“ tarnt. Wie schwerwiegend die Israelfeindlichkeit ist, belegt der Expertenbericht anhand der Ergebnisse einer Studie der Friedrich-Ebert-Stiftung aus dem Jahr 2016. Wie diese Studie zeigt, variierten antisemitische Äußerungen zwar je nach politischer Gesinnung und dem Wahlverhalten der Befragten, doch sei der antiisraelische Antisemitismus heute stets stärker als der „klassische“ – also der althergebrachte Judenhass, der Juden zu viel Einfluss unterstelle, christlich-religiös argumentiere oder Juden zumindest die Mitschuld am Antisemitismus gebe.

Der Bericht verdeutlicht, dass der Antisemitismus wichtige eigene Charakteristika hat. Judenfeindschaft könne nämlich Bestandteil anderer Diskriminierungsformen sein, aber auch in Form einer umfassenden Weltanschauung auftreten: „Dies ist dann der Fall, wenn – wie etwa im Nationalsozialismus – für nahezu alle Bereiche des gesellschaftlichen Lebens antisemitische Ressentiments eine zentrale Rolle spielen. Einen derart herausragenden Stellenwert nehmen andere Vorurteile selten bis gar nicht ein.“

Der Bericht bemängelt, dass sowohl Erhebungen antisemitischer Gesinnungen als auch Programme zur Prävention des Antisemitismus in vielen Fällen nicht spezifisch auf den Judenhass ausgerichtet seien, sondern in allgemeinem Rahmen stattfänden, etwa bei Umfragen zur Einstellung gegenüber Minderheiten oder bei Programmen zur Demokratieförderung. Die Ergeb-

Der Expertenkreis fordert die Berufung eines Antisemitismusbeauftragten im Bundeskanzleramt.

nisse seien oft unbefriedigend. So etwa stellt der Bericht zu den acht untersuchten einschlägigen Landesprogrammen fest: „Antisemitismus ist meist Bestandteil einer Gesamtstrategie der Extremismusbekämpfung [...]“. Das heißt, dass Antisemitismus – wenn überhaupt – im Kontext anderer gruppenbezogener Diskriminierungsformen behandelt wird. Was aus pädagogischer Sicht durchaus sinnvoll sein kann, führt in der Praxis aber meist dazu, dass das Thema Antisemitismus völlig ausgeklammert wird.“

Mehr als das: Bei der Bildungsarbeit gegen den Antisemitismus würden die Erfahrungen und Perspektiven von Jüdinnen und Juden häufig marginalisiert. Es werde über Juden und nicht mit Juden gesprochen. Dabei betrachte eine Mehrheit der Juden, wie eine Umfrage ergeben habe, den Antisemitismus in Deutschland als ein großes Problem.

Die Autoren lassen es nicht bei Kritik bewenden, sondern formulieren auch konkrete Empfehlungen, wie der Kampf gegen den Antisemitismus verbessert werden kann. Dabei stellen sie klar, dass effektive Bildungs- und Präventionsarbeit auf präzisen Informationen zur Problemlage aufbauen müsse. Deshalb empfehlen sie zum Beispiel, der jährliche Verfassungsschutzbericht solle ein gesondertes Kapitel über Antisemitismus enthalten. Ferner müssten antisemitische Einstellungen in der Bevölkerung regelmäßig und gezielt untersucht werden, inklusive der Sichtweisen von Personen mit Migrationshintergrund. Die Betreuung jüdischer Opfer antisemitischer Vorfälle müsse verbessert werden, auch, aber nicht nur durch die Förderung jüdischer Institutionen und Einrichtungen.

Das Expertengremium nimmt auch die politischen Parteien in die Pflicht. Ihnen wird empfohlen, ihre eigenen Aktivitäten gegen den Antisemitismus regelmäßig auszuwerten und von unabhängigen Dritten auswerten zu lassen. Den Kirchen wiederum wird nahegelegt, bislang fehlende Erkenntnisse über die Verbreitung von Antisemitismus auf der Ebene einzelner Gemeinden durch die Förderung entsprechender Studien zu gewinnen.



Notwendige Lektüre: der jüngste Antisemitismus-Bericht | Buchcover

Ein großer Teil der Empfehlungen befasst sich mit Bildungsarbeit. Unter anderem wünschen sich die Experten, dass die Prävention von Antisemitismus als ein eigenständiges Fachgebiet anerkannt und stärker gefördert werde. Engere Koordination unter staatlichen und nichtstaatlichen Institutionen, mehr Forschung und bessere pädagogische Ansätze stehen ebenfalls auf der Empfehlungsliste.

Eine solche Neuausrichtung müsste, versteht sich, gut organisiert sein. Deshalb fordert der Expertenkreis die Berufung eines Antisemitismusbeauftragten im Bundeskanzleramt. Seine Aufgabe

wäre es, die Maßnahmen zur Antisemitismusbekämpfung und -prävention ressortübergreifend zu koordinieren.

Zu dem Bericht erklärte der Präsident des Zentralrats der Juden, Dr. Josef Schuster: „Der Expertenkreis hat eine ernüchternde Analyse vorgelegt. Es wird deutlich, dass wir im Kampf gegen Antisemitismus nicht nachlassen dürfen.“ Zugleich betonte der Zentralratspräsident die Bedeutung eines Antisemitismusbeauftragten. Dieser, so Dr. Schuster, „sollte dafür Sorge tragen, dass die Empfehlungen umgesetzt werden und nicht in Schubladen verschwinden.“ zu

Время действовать

Экспертная комиссия требует разработать больше конкретных мер по борьбе с антисемитизмом

В конце апреля вторая Независимая экспертная комиссия по вопросам антисемитизма представила подробный отчет объемом 300 страниц, посвященный проблеме антисемитизма и борьбе с ним. Он перекликается с опубликованным шесть лет назад отчетом первой экспертной комиссии, которая также занималась проблемой антисемитизма в Германии, но при этом освещает ряд тем, которые либо вовсе не были отражены в предыдущем отчете, либо отражены в недостаточной степени, например, взгляд жертв антисемитизма на данную проблему или антисемитизм среди беженцев. Учитывая возрастающую роль Интернета, в новом отчете речь также идет об антисемитской пропаганде во Всемирной сети и в социальных СМИ.

Отчет опирается на множество исследований и даёт подробную картину антиеврейских настроений в обществе. При этом антисемитизм определяется как «совокупность взглядов и действий, наделяющих отрицательными качествами как отдельных людей, воспринимаемых как евреи, так и еврейские группы и учреждения». Иначе говоря, речь идёт о «враждебном отношении к евреям только потому, что они евреи».

Это определение включает в себя и современную форму антисемитизма, скрывающуюся под личиной критики Израиля. Серьёзность этой проблемы демонстрируют приведённые в экспертном отчете результаты исследования, проведенного Фондом

имени Фридриха Эберта в 2016 году. Как показало это исследование, хотя антисемитские взгляды и варьируются в зависимости от политической ориентации и избирательных предпочтений опрошенных, однако во всех случаях антиизраильский антисемитизм выражен сегодня сильнее, чем «классическая», то есть традиционная, ненависть к евреям, базирующаяся на представлении, что евреи имеют слишком большое влияние, христианско-религиозных аргументах и на мнении, что евреи, по крайней мере отчасти, сами виноваты в антисемитизме.

Как следует из отчёта, антисемитизм обладает рядом важных особенностей. В частности, он может быть элементом других форм дискриминации, а может выступать в виде целостной мировоззренческой системы. «Последнее имеет место тогда, когда антисемитские предрассудки играют центральную роль практически во всех областях общественной жизни, как это было, например, во времена нацизма. Другие предрассудки либо крайне редко, либо вообще никогда не играют столь важной роли».

В отчете критикуется то, что исследования, направленные на изучение антисемитских настроений, и программы, предназначенные для предотвращения антисемитизма, во многих случаях посвящены не собственно ненависти к евреям, а проводятся в более широких рамках, например, в рамках опросов, посвящённых от-

ношению к меньшинствам, или программ, направленных на укрепление демократии. Это часто приводит к неудовлетворительным результатам. Так, исследовав восемь соответствую-

Экспертная комиссия требует создать при Ведомстве федерального канцлера пост уполномоченного по борьбе с антисемитизмом.

ющих земельных программ, авторы отчёта констатируют: «Как правило, борьба с антисемитизмом является частью общей стратегии по борьбе с экстремизмом (...)». Это означает, что если проблема антисемитизма и исследуется, то лишь в контексте других форм дискриминации в отношении отдельных групп населения. Хотя с педагогической точки зрения это вполне может иметь смысл, однако на практике такой подход, как правило, приводит к тому, что тема антисемитизма вообще выпадает из поля зрения исследователей».

Более того, как говорится в отчете, в образовательной работе, направленной против антисемитизма, практи-

чески не учитывается опыт и мнение самих евреев, то есть, говорят о евреях, а не с евреями. При этом, как показывают результаты одного из опросов, большинство евреев считает антисемитизм в Германии серьёзной проблемой.

Авторы отчёта не только выступают с критикой, но и дают конкретные рекомендации, как сделать борьбу с антисемитизмом более действенной. При этом они подчёркивают, что эффективная образовательная и превентивная работа должна базироваться на точной информации по данному вопросу. Поэтому они рекомендуют, например, включить в ежегодный отчет Ведомства по охране конституции отдельный раздел, посвящённый антисемитизму. Кроме того, необходимо регулярно и целенаправленно изучать антисемитские настроения среди населения, включая взгляды людей иностранного происхождения. Кроме того, следует улучшить помощь евреям, ставшим жертвами антисемитских инцидентов, причём не только за счёт поддержки еврейских организаций и учреждений.

Экспертная комиссия выдвигает требования и в адрес политических партий. Им рекомендуется регулярно анализировать свою деятельность по борьбе с антисемитизмом, причём как самостоятельно, так и с помощью независимых экспертов. Кроме того, авторы отчёта призывают христианские церкви финансировать исследования с целью выяснения того, насколько широко антисемитизм рас-

пространён на уровне отдельных приходов, поскольку на данный момент такая информация отсутствует.

Значительная часть рекомендаций касается образовательной работы. Помимо прочего, эксперты выражают пожелание, чтобы предотвращение антисемитизма было признано самостоятельной областью и чтобы на это выделялось больше средств. В списке рекомендаций числятся также налаживание более тесного сотрудничества между государственными и негосударственными учреждениями, больше исследований на данную тему и более эффективные педагогические концепции.

Разумеется, всё это должно быть хорошо организовано. Поэтому экспертная комиссия требует создать при Ведомстве федерального канцлера пост уполномоченного по борьбе с антисемитизмом, задачей которого стала бы межведомственная координация мер по борьбе с антисемитизмом и его предотвращению.

Комментируя отчет, президент Центрального совета евреев в Германии д-р Йозеф Шустер заявил: «Экспертная комиссия представила весьма отрезвляющий анализ. Совершенно очевидно, что мы не должны ослаблять усилия в борьбе с антисемитизмом». В то же время президент ЦСЭГ подчеркнул значение уполномоченного по борьбе с антисемитизмом, который, по мнению д-ра Шустера, «должен будет позаботиться о том, чтобы эти рекомендации были реализованы, а не положены под сукно». zu

Nachwuchs? Das sind wir!

Seminar des Zentralrats der Juden
in Deutschland beschäftigte sich mit jüdischer
Nachwuchsförderung **Von Carsten Dippel**

Das Nachwuchsförderung kein Luxus, sondern schlicht Existenzsicherung ist, ist heute allgemein anerkannt. Das gilt ganz sicher auch für die jüdische Gemeinschaft in Deutschland, die sich mit diesem Thema gezielt und intensiv befasst. Freilich ist die Erkenntnis nur der erste Schritt, dem konkrete Maßnahmen folgen müssen. Wie die konkrete Nachwuchsförderung für die jüdischen Gemeinden in der Bundesrepublik zu gestalten sei, stand denn auch im Mittelpunkt des in diesem Monat in Berlin unter dem Titel „Die Gemeinde sind wir. Jüdische Nachwuchsförderung heute“ veranstalteten Seminars der Bildungsabteilung des Zentralrats der Juden in Deutschland.

Am Ende des Seminars gab es ein durchweg positives Feedback.

Am dem Seminar nahmen rund 30 Vertreter jüdischer Gemeinden, Landesverbände und Organisationen teil. Zwei Tage lang wurde leidenschaftlich diskutiert, wurden Projekte der Kinder- und Jugendarbeit vorgestellt, Initiativen präsentiert, Sorgen und Nöte angesprochen, Ideen ausgetauscht.

Oft sind es kleinere Gemeinden, die nicht genügend Kapazitäten für eine umfassende Nachwuchsarbeit besitzen. Dabei geht es nicht nur etwa um niedrige Mitgliederzahlen, sondern auch um den physischen „Unterbau“, etwa um fehlende Räume, wie beispielsweise Vertreter der Liberalen Freiburger Gemeinde klagten.

In großen Städten wie Berlin oder Frankfurt am Main mit einer gut ausgebauten jüdischen Infrastruktur sind die Möglichkeiten weitaus besser. Gleichzeitig findet dort jüdisches Leben auch außerhalb der Gemeinden einen breiten Raum. Mit Blick auf die begrenzten Möglichkeiten kleiner Gemeinden riet Sabena Donath, die als Leiterin der Bildungsabteilung die Tage moderierte, realistisch zu bleiben. Man müsse schauen, was möglich sei. Mitunter könne eine kleine Gemeinde eben kein vollständiges Programm bieten.

Das bedeutet aber nicht, dass kleinere Gemeinden aufgeben sollten. Judith Neuwald-Tasbach, Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde Gelsenkirchen – mit rund 350 Mitgliedern sicherlich keine Großgemeinde –, kann auf eine breit gefächerte Arbeit mit Kindern und Jugendlichen blicken. Darin, erklärte sie, stecke viel Herzblut und Engagement. Sie forderte jedoch, mehr in die Ausbildung qualifizierter Jugendleiter zu investieren.

Zudem, so Neuwald-Tasbach, sei es heute sehr schwer, junge Menschen für ein längerfristiges Ehrenamt zu begeistern. Das sahen nicht alle Teilnehmer so. Oftmals, so warf etwa Mike Delberg von Makkabi Deutschland ein, würden junge Juden, die sich stärker in den Gremien engagieren wollten, ausgebremst. Damit klang vielleicht auch ein Generationenproblem an. Viele Gemeinden klagten nämlich, dass sich zu



Nachwuchs fördern: Vertreter aus Gemeinden, Landesverbänden und jüdischen Organisationen trafen sich zum Informations- und Meinungsaustausch in Berlin | Foto: M. Limberg

wenige junge Juden in den Gemeinden engagieren. Umgekehrt ist von der jüngeren Generation immer wieder zu hören, dass auf ihre Bedürfnisse nicht genügend eingegangen wird.

Deutlich wurde bei dem Seminar auch, dass sich die Gemeinden in den letzten Jahren dramatisch verändert haben. Veränderungsprozesse, die die Hamburger Soziologin Karen Körper auch bei anderen Religionsgemeinschaften findet: Traditionelle Bindungen schwinden, es gibt immer mehr und neue Formen der Begegnung. Für die jüdische Gemeinschaft heiße dies, dass es zunehmend auch säkulare und völlig von den Gemeinden losgelöste Angebote für Juden gebe. Karen Körper zitierte eine Studie, nach der sich mehr als ein Drittel junger Juden gar nicht mehr an eine Gemeinde gebunden fühle. Gleichzeitig verstünden sich viele als liberal und säkular.

Unter diesen Umständen sind gut durchdachte Lösungen gefragt. „Wir müssen“, erklärte Dalia Grinfeld, Vorsitzende der Jüdischen Studierendenunion Deutschland, „in der Nachwuchsförderung effektiver werden.“

Wie das konkret aussehen könne, machte sie an einem Beispiel aus Zürich deutlich. Dort gebe es das sogenannte Study Café, einen Ort zum Lesen, Nachdenken, Gedankenaustausch. Ideal für Studenten, die im hektischen Uni-Alltag Ruhe für ihr Studium suchen. Das Study Café befinde sich in den Räumen der jüdischen Gemeinde. Damit würden die jüdischen Studierenden auch an die Gemeinde gebunden. Man müsse junge Leute dort abholen, wo ihr Lebensmittelpunkt sei, so Grinfeld. Das Zürcher Study Café sei in der Tat ein gutes Beispiel für ein niedrigschwelliges Angebot, bestätigte Sabena Donath. „Wir müssen sehen, dass Win-Win-Situationen geschaffen werden.“

Diese zu schaffen, ist das Anliegen vieler jüdischer Einrichtungen in Deutschland. Damit sollen junge Juden nicht nur ihre persönliche Identität ausleben, sondern auch zum Einstieg in öffentliches Engagement motiviert werden. Jüdische Studenten finden etwa Unterstützung über die gemeinnützige Organisation für jüdische Wohn- und Begegnungszentren Moische House. Man begegnet sich bei Limmud, einem Pro-

gramm des Lernens und Lehrens. Ein immer wieder gern angeführtes Beispiel ist auch die äußerst erfolgreiche und beliebte Jewrovision. Zwar wurde auch kritisch gefragt, inwieweit diese über den Eventcharakter hinaus wirklich nachhaltig jüdische Identität fördere. Im Konzert der vielfältigen Möglichkeiten, so Prof. Dr. Doron Kiesel, wissenschaftlicher Direktor der Bildungsabteilung, könnten solche Plattformen jedoch sehr wohl identitätsstiftend wirken. „Wir sollten“, so Prof. Kiesel, „uns nicht ausschließlich auf die traditionelle Form der Gemeinde fixieren.“

Am Ende des Seminars gab es ein durchweg positives Feedback. Gemeindevorteil hoben hervor, es sei wichtig, von allen Programmen und Initiativen, die es gebe, zu erfahren. Und so war das die vielleicht wichtigste Mitnahme: das Kennenlernen und die Vernetzung. Wissen, was es gibt, Bedürfnisse wahrnehmen, einander zuhören. Den Wandel zu sehen und als Herausforderung anzunehmen. Und vielleicht auch ein Stück mehr Gelassenheit in der Begegnung zwischen junger und älterer Generation zu finden.

Молодая смена? Это мы!

Семинар Центрального совета евреев в Германии был посвящён поддержке еврейской молодёжи **Карстен Диппель**

Сегодня все согласны с тем, что поддержка молодёжи – это не роскошь, а насущная необходимость. Это понимает и еврейское сообщество в Германии, которое целенаправленно и интенсивно занимается этим вопросом. Разумеется, понимание задачи – это только первый шаг, за которым должны последовать конкретные меры. О том, как должна выглядеть поддержка подрастающего поколения в еврейских общинах Германии, шла речь на семинаре отдела образования ЦСЕГ «Община – это мы. Поддержка еврейской молодёжи сегодня».

В семинаре, который прошёл в этом месяце в Берлине, приняли участие порядка 30 представителей еврейских общин, земельных союзов и других организаций. На протяжении двух дней участники семинара вели горячие дискуссии, представляли различные инициативы и проекты, посвящённые работе с детьми и подростками, рассказывали о своих проблемах и обменивались идеями.

В основном на нехватку возможностей для ведения полноценной работы с молодёжью жалуются небольшие общины. При этом речь идёт не только о численности общины, а о таких вещах, как, скажем, отсутствие помещений. Об этом рассказал, например, представитель Либеральной общины Фрайбурга.

Большие города, такие как Берлин или Франкфурт-на-Майне, в которых хорошо развита еврейская инфраструктура, располагают, соответственно, гораздо большими возмож-

ностями. В то же время активная еврейская жизнь в этих городах существует также вне рамок еврейских общин. Говоря об ограниченных возможностях малых общин, руководитель отдела образования Сабена Донат, которая вела семинар, сказала, что нужно оставаться реалистами и делать то, что возможно. Понятно, что маленькая община порой не может сама реализовать полноценную программу поддержки молодёжи.

Однако это не означает, что нужно опустить руки. Юдит Нойвальд-Тасбах, председатель Еврейской общины Гельзенкирхена, насчитывающей 350 человек и таким образом не относящейся к числу крупных общин, с гордостью рассказала о ведущейся там разнообразной работе с детьми и подростками. Она сказала, что в эту работу вложено много сил и энтузиазма. При этом она подчеркнула, что необходимо больше инвестировать в подготовку квалифицированных вожатых.

Кроме того, по словам Нойвальд-Тасбах, сегодня очень трудно привлечь молодёжь к долгосрочной работе на общественных началах. Однако с этим согласились не все. Например, как заметил Майк Дельберг из спортивного общества «Маккаби-Германия», часто молодые евреи, стремящиеся более активно участвовать в общинной работе, сталкиваются с сопротивлением. Возможно, здесь определённую роль играет конфликт поколений. С одной стороны, многие общины жалуются на то, что слишком мало молодых евреев активно

участвует в общинной жизни. С другой стороны, представители молодого поколения часто говорят, что к их нуждам слишком мало прислушиваются.

Семинар отчётливо продемонстрировал, что в последние годы в общинах произошли коренные изменения. Как сказала социолог Карен Кёрбер из Гамбурга, такие процессы происходят и в других религиозных сообществах: традиционные связи слабеют, возникают новые, разнообразные формы общения. Для еврей-

Семинар отчётливо продемонстрировал, что в последние годы в общинах произошли коренные изменения.

ского сообщества это означает, что у евреев появляются светские и совершенно не связанные с общинами возможности совместного времяпрепровождения. Карен Кёрбер процитировала исследование, согласно которому более трети молодых евреев не ощущают никакой связи с общиной. Одновременно многие считают

себя либеральными и светскими евреями.

В этих условиях необходимы хорошо продуманные решения. «Мы должны сделать работу с подрастающим поколением более эффективной», – заявила председатель Союза еврейских студентов в Германии Далия Гринфельд. В качестве конкретного примера она привела Цюрих, где существует так называемое Study Café, посетители которого могут почитать, поразмышлять и обменяться идеями. Это кафе идеально подходит для студентов, которым хочется немного отдохнуть от насыщенных университетских будней. Кафе расположено в помещениях еврейской общины. Это хорошая возможность привить еврейским студентам интерес к общине. Как сказала Гринфельд, необходимо ориентироваться на потребности молодых людей. По словам Сабены Донат, кафе в Цюрихе – это и в самом деле хороший пример того, как можно привлечь молодёжь с помощью мер, не требующих от неё никаких особых усилий. «Мы должны стараться создавать ситуации, выгодные для всех сторон», – сказала она.

Такую задачу ставят перед собой и многие еврейские учреждения в Германии. Это должно не только помогать молодым евреям реализовать свою личную идентичность, но и пробуждать их интерес к общественной работе. Например, еврейские студенты получают поддержку от некоммерческой организации, которая создаёт еврейские центры общения

Moische House. Молодёжь встречается также на мероприятиях фестиваля еврейской учёбы «Лиммуд». В качестве примера часто приводят чрезвычайно успешный и популярный курс «Jewrovision». Правда, некоторые участники семинара выразили сомнения в том, что это мероприятие действительно способствует укреплению еврейской идентичности в долгосрочной перспективе. Однако, как сказал научный директор отдела образования ЦСЕГ профессор, д-р Дорон Кизель, в совокупности с другими разнообразными возможностями подобные платформы вполне могут способствовать укреплению идентичности. «Мы не должны сосредотачивать внимание исключительно на общине в её традиционной форме», – подчеркнул он.

Большинство участников положительно оценили результаты семинара. Представители общин подчеркнули, что для них было важно узнать о существующих программах и инициативах. Поэтому самым главным результатом семинара было, наверное, то, что его участники смогли познакомиться и наладить контакт друг с другом. Семинар продемонстрировал, что необходимо знать о текущих проектах, реагировать на потребности и прислушиваться друг к другу, а также распознавать перемены и находить адекватные решения. Хотелось бы также пожелать, чтобы отношения между представителями молодого и старшего поколения были более спокойными и конструктивными.

Koscher essen – kosher kochen

Дüsseldorfer Schabbaton des Bundes traditioneller Juden befasste sich mit koscherem Essen

Von Polina Ivanova

Канн ein Seminar über koschere Küche spannend sein? In den alten sowjetischen Witzen über Radio Jerewan hätte man wohl gesagt: Im Prinzip ja. Genauso gut lässt sich aber auch antworten: Probieren geht über Studieren. Letzteres war auch den Verantwortlichen des Bundes traditioneller Juden (Btj) bewusst, als sie ihren jüngsten Schabbaton planten, in dessen Mittelpunkt koscheres Essen stand. Die Veranstaltung wurde zusammen mit den Schlichtot (Emissarinnen) der Bnei-Akiva-Bewegung der Jüdischen Gemeinde Düsseldorf und mit Unterstützung des Landesverbandes der Jüdischen Gemeinden von Nordrhein durchgeführt.

Unter dem Motto „Was is(s)t das Judentum?“ tauschten sich 135 junge Erwachsene aus ganz Deutschland drei Tage lang über koscheres Essen aus. Die Organisatoren entwarfen ein vielfältiges Programm mit verschiedenen Vorträgen und Diskussionsrunden, doch kam auch die Praxis nicht zu kurz. Nach Schabbat Ausgang wurde der Saal der Gemeinde beim Kosher Food Festival in

eine große Küche mit mehreren Anlaufstellen umgewandelt. Acht Koch- und Verkostungsstationen boten den Gästen verschiedene Speisen und Getränke an: jemenitisches Malauach (Pfannkuchen aus Blätterteig), Hummus, Falafel, Sushi, Hot-Dogs, Rum mit Schokolade, Cocktails und koschere Weine.

Das anfangs eher zurückhaltende Publikum verlor schnell seine Scheu und traute sich an die gemeinsame Zubereitung der Speisen mit den Köchen. Besondere Anziehungskraft hatte die Sushi-Station. Nicht umsonst nennt man Düsseldorf durch die große japanische Gemeinschaft „Klein-Tokio“ am Rhein. Die Liebhaber der japanischen Delikatessen standen Schlange, um für sich und ihre Freunde ein paar Röllchen zu drehen. Unter der Anleitung eines erfahrenen Sushi-Meisters erlernten diejenigen, die noch nie Sushi zubereitet hatten, wie man mit ein wenig Fingerspitzengefühl und Übung diverse Rollen auf den Tisch zaubert. Die schon erfahreneren Sushi-Macher nutzten die Gelegenheit und stellten dem Sushi-Meister viele spezifische Fragen.



Kochen wie die Meister: Schabbaton-Teilnehmer mit Master Chef Tom Franz. | Foto: P. Ivanova

Aber nicht nur die japanische Küche lockte die Hobbyköche an. Die Feinschmecker genossen verschiedenste frisch zubereitete israelische Speisen. Typisch israelische Gerichte wie Hummus und Falafel fanden besonders starken Gefallen bei den Besuchern. Die Möglichkeit, von den Schlichtot die korrekte Zubereitung der Masse für Hummus und Falafel zu erlernen, wurde von vielen Besuchern genutzt.

Eine Sensation war das Live-Kochen des Kochstars und Siegers der israelischen Ausgabe von Master Chef, Tom Franz. Mehr als 300 Hobbyköche und Gourmets kamen an dem Abend, um den Chefkoch bei der Arbeit zu beobachten und mitzumachen zu können.

Durch die Live-Übertragung des Geschehens auf einer großen Leinwand konnte jeder Gast dem Meister dabei zuschauen, wie dieser Lamm-Kebab auf Zimtstangen vorbereitete. Anschließend durfte jeder, der Interesse hatte, es selbst tun.

Ein weiteres Highlight waren die molekularen Cocktails. Sie wurden dampfend in Reagenzgläsern serviert und sahen magisch aus. Nicht jeder traute sich, die Cocktails – sie sahen ein wenig aus, als kämen sie direkt aus dem Chemielabor – zu probieren. Diejenigen aber, die es taten, waren begeistert. Auch bei der Herstellung von Getränken hatten die Besucher Gelegenheit, mithilfe eines Barkeepers das richtige Handling des Bar equipments und das Mixen von Mojitos zu erlernen.

Der Online Shop SchokoUndRum.de lud die Gäste zu einer Kostprobe zweier verschiedener Schokoladen- und Rum-Kombinationen ein. Bei der Schokolade handelte es sich selbstverständlich um zertifizierte koschere Schokolade – und zwar nicht milchig, sondern parve, um nicht mit den Fleischspeisen in Konflikt zu geraten.

Neben dieser süßen Köstlichkeit durfte natürlich auch Wein nicht fehlen. Dieser spielt im Judentum bekanntlich eine bedeutende Rolle und

war auch auf dem Kosher Food Festival unverzichtbar. Den Besuchern wurden verschiedene koschere Sorten zur Probe angeboten. Das Festival war ein großer Erfolg: Die begeisterten Besucher blieben bis spät in die Nacht und gingen mehrmals von Station zu Station. Am nächsten Tag hielt Rabbiner Elias Dray einen Vortrag zum Thema „Ein praktischer Kaschrut-Guide“. Dabei beantwortete er viele praxisbezogene Fragen der Seminarteilnehmer.

Als Bilanz des Seminars erklärte der Btj-Vorsitzende und Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde Osnabrück, Michael Grünberg, gegenüber der Zukunft: „Essen und Trinken sind ein elementarer Bestandteil jüdischen Lebens. Unser Ziel war es zu zeigen, dass auch koscheres Essen richtig gut sein kann. Wir wollten das Vorurteil abbauen, dass koscher nicht schmeckt. Niemand soll sagen: ‚Ich habe koscher gegessen, aber es war gut.‘ Da gehört kein Aber hin, denn koscher und gut sind keine Gegensätze.“ Die Gruppe derjenigen, so Grünberg fern, die am traditionellen jüdischen Leben interessiert seien, wachse in Deutschland. Diese Menschen wolle der Btj unterstützen und ihnen verschiedene Facetten jüdischen Lebens näherbringen.

Кошерно питаться, кошерно готовить

Шаббатон Союза традиционных евреев в Дюссельдорфе был посвящён кошерному питанию

Полина Иванова

Может ли быть увлекательным семинар на тему кошерной кухни? Как говорится в старых советских анекдотах про армянское радио, в принципе да. Однако на этот вопрос с таким же успехом можно ответить: опыт – лучший учитель. Это понимало и руководство Союза традиционных евреев (СТЕ), планируя Шаббатон, посвящённый кошерной еде. Это мероприятие было проведено совместно с представителями молодёжного движения «Бней-Акива» Еврейской общины Дюссельдорфа при поддержке Земельного союза еврейских общин Северного Рейна.

На трёхдневном семинаре, который прошёл под девизом «Что ест(ь) еврейство?», 135 молодых людей со всей Германии обсуждали кошерное питание. Организаторы подготовили разнообразную программу, в которую входили различные доклады и дискуссии. Немало времени было уделено и практическим вопросам. По окончании Шаббата в зале общины, который был преобразован в большую кухню, оборудованную во всемогущими местами для приготовления пищи и её дегустации, прошёл Фестиваль кошерной кухни. Гости могли попробовать различные блюда и напитки, например, йеменские маллаух (блины из слоёного теста), хумус, фалафель, суши, хот-доги, шоколад с ромом, коктейли и кошерные вина.

Публика, которая сначала проявляла некоторую сдержанность, быстро освоилась и активно подключилась к приготовлению пищи вместе с поварами. Особой популярностью пользовался стенд, где готовили суши. Недаром Дюссельдорф, в котором проживает большая японская община, называют «маленьким Токио» на Рейне. Перед этим стендом выстроилась очередь любителей суши, чтобы приготовить несколько роллов для себя и своих друзей. Под руководством опытного мастера участники, которые ещё никогда не готовили это блюдо, узнали, как при наличии не-

которых навыков и сноровки делать разные виды суши. Те, кто уже имел опыт приготовления этого японского деликатеса, воспользовались возможностью задать мастеру суши множество детальных вопросов.

Однако внимание поваров-любителей привлекла не только японская кухня. Так, участники смогли попробовать разнообразные свежеприготовленные израильские блюда. Посетителям особенно понравились типично израильские хумус и фалафель. Многие гости воспользовались возможностью научиться у представителей движения «Бней Акива» правильному приготовлению массы для хумуса и фалафеля.

Сенсацией стала демонстрация поварского искусства, устроенная известным поваром, победителем израильской версии кулинарного шоу «МастерШеф» Томом Францем. Более 300 поваров-любителей и гурманов пришли в этот вечер, чтобы

рискнул попробовать эти коктейли, ведь они выглядели так, как будто их только что приготовили в химической лаборатории, однако те, кто отважился на это, были в восторге. Кроме того, участники смогли с помощью бармена попробовать правильно пользоваться оборудованием для бара и готовить коктейль «Мохито».

Онлайн-магазин SchokoUndRum.de предложил гостям попробовать две разные комбинации шоколада с ромом. Разумеется, это был шоколад с сертификатом кошерности, причём не молочный, а парве, что позволяло сочетать его с мясными блюдами.

Наряду с этими сладкими лакомствами, конечно же, предлагалось и вино. Как известно, оно играет в иудаизме важную роль, и поэтому без него Фестиваль кошерной кухни был бы немислимым. Посетители могли попробовать разные сорта кошерного вина. Фестиваль прошёл с большим успехом. Гости были в восторге. Они не расходились до глубокой ночи, переходя от стенда к стенду. На следующий день раввин Элиас Драй выступил с докладом «Практическое пособие по кашруту», во время которого он ответил на многочисленные вопросы, касавшиеся практических аспектов этой темы.

Подводя итоги семинара, председатель СТЕ и Еврейской общины Оsnabrück Михаэль Грюнберг заявил газете «Зukunft»: «Еда и питье – это элементарная составляющая еврейской жизни. Нашей целью было показать, что кошерная кухня тоже может быть по-настоящему вкусной. Мы хотели развеять ошибочное мнение, что кошерная кухня невкусная. Теперь никто не сможет сказать, что, несмотря на то что еда была кошерная, она ему понравилась. Между кошерным и вкусным нет никакого противоречия». Грюнберг также сказал, что в Германии растёт число тех, кто интересуется традиционной еврейской жизнью и что СТЕ стремится помогать таким людям и знакомить их с различными аспектами еврейской жизни.

Публика быстро освоилась и активно подключилась к приготовлению пищи вместе с поварами.

увидеть его за работой и принять участие в приготовлении блюд. Благодаря тому, что всё происходящее транслировалось на большой экран, каждый гость мог понаблюдать, как Франц готовил кебаб из баранины на палочках корицы. Затем всем желающим была предоставлена возможность самостоятельно приготовить это блюдо.

Большой интерес у публики вызвали молекулярные коктейли. Они подавались в пробирках, из которых клубился пар, и производили магическое впечатление. Не каждый

„Was ich immer schon wissen wollte ...“

Glossar mit Begriffen des Judentums – von Rabbiner Dr. Joel Berger

„ЭТО Я ДАВНО ХОТЕЛ ЗНАТЬ ...“

Словарь иудаизма раввина д-ра Йоэля Бергера

KAPPAROT (hebräisch): Sühne, volkstümlich, auf Jiddisch „Kappores“. Ein Ritual, das von gesetzestreuen Juden vor Jom Kippur durchgeführt wird. Dabei wird eine Henne (von Frauen) oder ein Hahn (von Männern) um den Kopf geschwungen (volkstümlich: „schlagen Kappores“). Zugleich werden Gebete rezitiert, die die Sünden der betreffenden Person auf das Huhn übertragen. Die Vögel werden anschließend für Bedürftige gespendet.

Die erste bekannte Erwähnung des Rituals stammt aus dem 7. Jahrhundert. Alle Devisoren lehnten und lehnen dieses Ritual ab. Dennoch fand es im Volk weite Verbreitung. Heute ist es in den meisten Fällen üblich, anstelle dieser Zeremonie Geldspenden für die sozial Schwächeren zu geben. Zum Teil gibt es auch die Sitte, das Geld um den Kopf zu schwingen.

Umgangssprachlich verwendet man den Ausdruck „Kappore soll sein“. Das heißt: „Es hätte auch schlimmer kommen können.“ Auf Jiddisch gibt es auch den ironischen Spruch „Ich darf dos ojf Kappores“. Wörtlich heißt das „Ich brauche es für das Kapparot-Ritual“, doch bedeutet es tatsächlich „Das brauche ich ganz und gar nicht“.

КАППАРОТ (древнеевр., идиш «капорес»)

«Искупление». Ритуал, который религиозные евреи совершают перед Йом Кипур. При этом женщины вращают над головой курицу, а мужчины – петуха (на идише это называется «шлогн капорес»). Одновременно произносятся молитвы, посредством которых грехи человека переносятся на курицу или петуха, которых затем отдают бедным.

Первое упоминание о ритуале каппарот относится к VII веку. Все галахические авторитеты выступали и выступают против этого ритуала. Тем не менее он получил широкое распространение в народе. Сегодня в большинстве случаев принято вместо этого ритуала жертвовать деньги неимущим. При этом иногда проводится ритуал, в ходе которого вместо курицы над головой вращают деньгами.

Существует разговорное выражение «капоре зол зайн», которое означает «могло быть и хуже». В идише есть также ироническое выражение «их дарф дос ойф капорес». Дословно оно переводится как «мне это нужно для ритуала капорес», однако на самом деле это выражение означает «мне это совершенно не нужно».

Geschichte bewahren

Ein Datenbankprojekt will die Namen aller unterfränkischen Juden aus dem 19. und 20. Jahrhundert erfassen **Von Barbara Markus**

Oded Zingher ist ein vielbeschäftigter Mann. Daran ist er selber schuld. Der 72-jährige Israeli, der seit Jahrzehnten in Deutschland lebt, hat nämlich ein ehrgeiziges Projekt in die Wege geleitet, an dem er auch engagiert mitwirkt: die Schaffung einer Datenbank mit Informationen über alle Juden, die im 19. und 20. Jahrhundert in Unterfranken gelebt haben. Dabei werden die verfügbaren Daten aus Archiven und von Grabsteinen erfasst. In relevanten Fällen kommen Informationen zur Verfolgung durch das NS-Regime dazu, doch betont Zingher: „Ich will zeigen, dass sich die Geschichte der Juden in Deutschland nicht auf die Zeit des Nationalsozialismus beschränkt, sondern dass Juden hier über Jahrhunderte gelebt haben.“ Gut vier Jahre nach dem Start des Mammutvorhabens sind bereits Datensätze für mehr als 30.000 Namen erfasst.

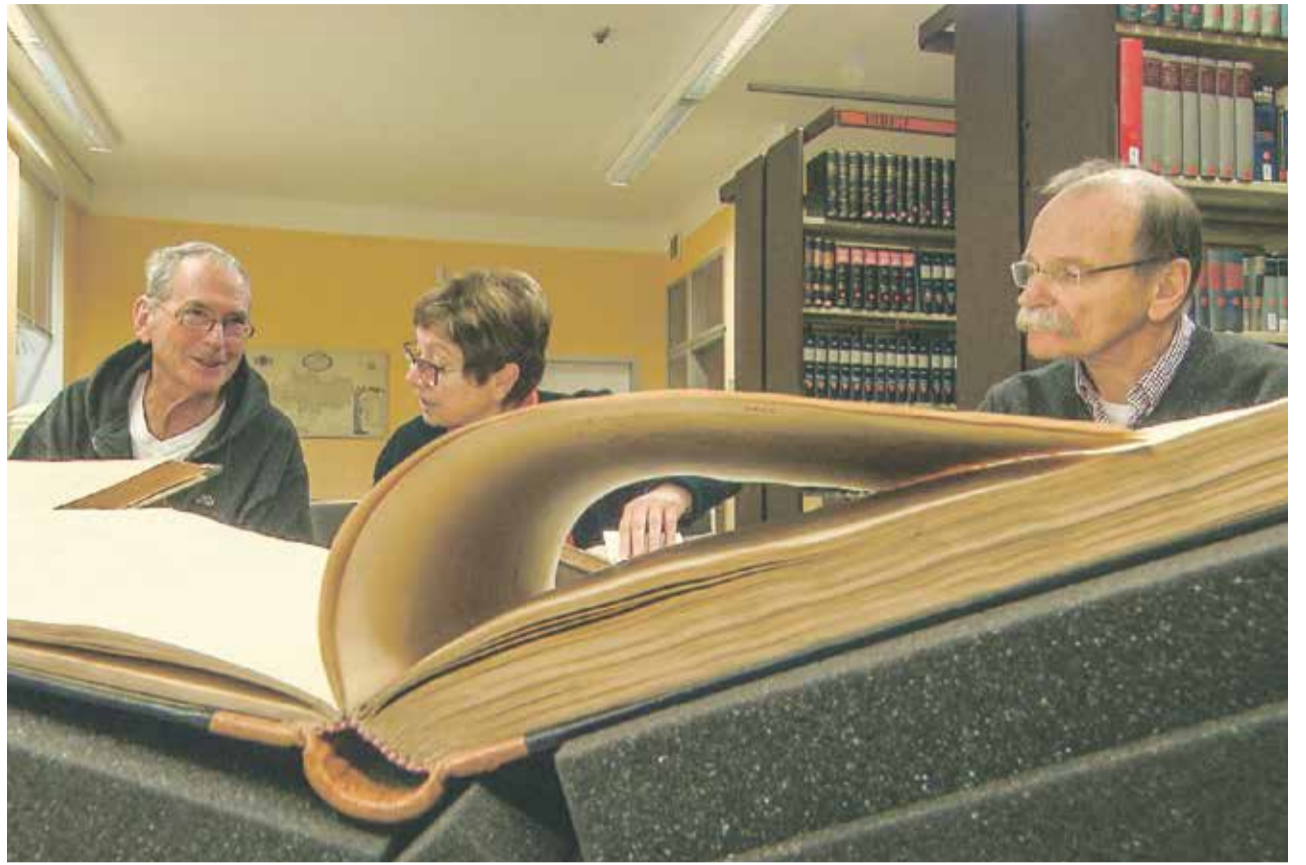
Der Ursprung des Projekts reicht aber viel weiter in die Vergangenheit zurück. Vor gut 30 Jahren wurde Zingher vom Archivar von Hörstein im Landkreis Aschaffenburg gefragt, ob er die verwitterten Inschriften auf den etwa 400 Grabsteinen des jüdischen Friedhofs der unterfränkischen Gemeinde entziffern könne, da er als Israeli Hebräisch beherrsche.

Zingher war damals als EDV-Experte tätig. Lachend erinnert er sich heute an seine Antwort: „Geben Sie mir vier Monate Zeit“, sagte er zu dem Archivar. Am Ende aber benötigte er ganze acht Jahre, um die Inschriften aller Grabsteine zu erfassen und zu übersetzen. Damals schon speicherte er die Ergebnisse seiner Arbeit in einer Datenbank. Später erkundete er auch andere Friedhöfe in und um Aschaffenburg. 2008 kam er mit Rotraud Ries in Kontakt. Sie leitet das „Johanna-Stahl-Zentrum für

jüdische Geschichte und Kultur in Unterfranken“. Dadurch reifte der Plan, die Datenbank mithilfe aller zugänglichen Quellen auf ganz Unterfranken auszudehnen.

Rund 25 Ehrenamtliche konnten inzwischen für dieses Engagement gewonnen werden. Sie durchkämmen Archive, erheben Daten wie Meldekarten oder Standesamteintragungen und fertigen digitale Abbildungen dieser Quellen. Anschließend werden die Angaben über Geburt, Eheschließung, Wohnort, Eltern, Beruf, Sterbedatum in die Datenbank eingespeist und die dazugehörigen Quellen abrufbar gemacht. Die Eingabemaschinen dazu entwickelt Oded Zingher. „Es gibt immer noch etwas zu verbessern“, sagt der Informatiker, „denn einerseits soll die Dateneingabe so einfach wie möglich sein, andererseits aber auch den komplexen Anforderungen der Suchabfragen gerecht werden – also nach Personen, Personengruppen oder ganzen Stammbäumen und vielem anderem mehr.“

Viele Nachfahren unterfränkischer Juden aus der ganzen Welt greifen bereits auf dieses Angebot zurück, insbesondere um die abgebildeten Originalquellen zu betrachten. Vor einem halben Jahr nutzte ein Ehepaar aus Tel Aviv seine Deutschlandreise, um direkt im Staats- und Stiftsarchiv Aschaffenburg anzuklopfen. Wie es der Zufall wollte, war es an einem Dienstagnachmittag. Immer dann treffen sich dort die Ehrenamtlichen zum Informations- und Erfahrungsaustausch über die Datenbank. Felix Oestreicher – mit diesem Namen eines Onkels war der israelische Besucher ins Archiv gekommen. Als er es wieder verließ, konnte er einen weitverzweigten Stammbaum mitnehmen, der sich über 200 Jahre erstreckt. Alle Informationen waren in



Oded Zingher mit den ehrenamtlichen Rechercheuren Mathilde Hofmann und Georg B. Becker im Stadt- und Stiftsarchiv Aschaffenburg (v.l.n.r.) | Foto: B. Markus

der Datenbank vorhanden: Von Felix führten Eintragungen auf einer Meldekarte zu dessen Vater Hayum, der insgesamt elf Kinder gehabt hatte. Deren Großvater war der 1808 geborene Gerson Oestreicher.

Felix Oestreicher, Metzger von Beruf, wurde im Konzentrationslager Theresienstadt ermordet, ebenso wie sein Bruder Markus, der als Metzger bis zuletzt sein Geschäft in Aschaffenburg geführt hatte. Vor seinem ehemaligen Wohnhaus in der Steingasse 9 sind für ihn und seine Frau Amalie sogenannte Stolpersteine verlegt. Name, Geburtsjahr, Sterbejahr und Ort – mehr Informationen über ein Menschenleben haben darauf keinen Platz.

Die „Biographische Datenbank jüdisches Unterfranken“ hat Oded Zingher deswegen mit dem Stolperstein-Projekt verknüpft. „Die Menschen hinter den Steinen“ heißt es. Dafür hat er das Dalberg-Gymnasium Aschaffenburg und dessen Partnerschule in Israel, die „Rabin High School“ in Kfar-Saba, gewonnen. Die Biografien werden mithilfe der Datenbank von Aschaffener Schülern erarbeitet, die auch nach weiteren Quellen im Stadt- und Stiftsarchiv forschen. Für die Übersetzung ins

Hebräische haben die Schüler in Israel deutschsprachige Senioren ausfindig gemacht. Die jungen Israelis leisten auch Archivarbeit, etwa in der Ho-

Viele Nachfahren unterfränkischer Juden aus der ganzen Welt greifen bereits auf die Datenbank zurück.

locaustgedenkstätte Yad Vashem. Die dort hinterlegten Dokumente werden mit der „Biographischen Datenbank jüdisches Unterfranken“ verknüpft.

So sind jetzt schon für rund 50 der 100 in Aschaffenburg verlegten Stolpersteine die Lebensbeschreibungen der Opfer – auch über Smartphones – abrufbar: auf Deutsch, Englisch und

Hebräisch. Die nötige Applikation hat Oded Zingher programmiert und mit den Geoinformationsdaten zur Lage der Stolpersteine verknüpft.

In die Biographische Datenbank werden unterdessen nahezu täglich neue Daten eingespeist. Nicht nur in Aschaffenburg sind dafür Ehrenamtliche tätig. Allein aus dem biografischen Handbuch, das Rainer Strätz über Würzburger Juden in der Zeit von 1900 bis 1945 verfasst hat, wurden 13.000 Namen in die Datenbank eingegeben und dabei neue Erkenntnisse eingearbeitet, die nach der Drucklegung vor fast drei Jahrzehnten gewonnen werden konnten. In Hösbach, Großostheim, Schöllkrippen, Alzenau, Kleinwallstadt, Miltenberg oder Adelsberg bei Gemünden sind ebenfalls Arbeitsgruppen aktiv. Doch sind damit noch nicht einmal zehn Prozent der über 100 Synagogengemeinden erfasst, die es bis 1933 in Unterfranken gab, so viele wie in keinem anderen Regierungsbezirk in Bayern.

Ende 2015 haben die ehrenamtlichen Mitarbeiter den Verein „Jüdisches Leben in Unterfranken – Biographische Datenbank e.V.“ gegründet:

<https://juedisches-unterfranken.de>.

Сохранить историю

Создатели проекта базы данных планируют занести в неё имена всех евреев, проживавших в Нижней Франконии в XIX – XX веках

Барбара Маркус

Oded Zingher очень занятой человек, причём занятие себе он придумал сам. 72-летний израильтянин Zingher, много лет живущий в Германии, является автором довольно амбициозного проекта, в реализации которого он принимает активное участие: создание базы данных с информацией обо всех евреях, проживавших в Нижней Франконии в XIX – XX веках. При этом производится сбор данных, которые можно обнаружить в архивах или на надгробных памятниках. В соответствующих случаях дополнительно собирается информация о преследовании нацистским режимом. «Я хочу показать, что история евреев в Германии не ограничивается временем нацизма и что они жили здесь на протяжении столетий», – подчёркивает Zingher. На сегодняшний день, спустя почти четыре года с начала работы над этим гигантским проектом, в базе данных уже накопилась информация о более чем 30000 человек.

Однако идея проекта зародилась гораздо раньше. Почти 30 лет назад сотрудник архива Хёрштайна в округе Ашаффенбург обратился к Zingher с просьбой прочесть выветрившиеся от времени надписи на примерно 400 надгробьях, расположенных на местном еврейском кладбище, поскольку знал, что тот, будучи израильтянином, владеет древнееврейским языком.

В то время Zingher работал в области электронной обработки данных. Се-

годняя он с улыбкой вспоминает, что на эту просьбу ответил: «Дайте мне четыре месяца». В результате ему понадобилось целых восемь лет, чтобы прочесть и перевести все надписи. Уже тогда он собрал результаты своей работы в единую базу данных. Позже он ознакомился и с другими кладбищами в Ашаффенбурге и его окрестностях. В 2008 году Zingher завязал контакт с Rotraud Ries, которая руководит Центром еврейской истории и культуры в Нижней Франконии имени Йоханны Шталь. Так у него созрел план с помощью всех доступных источников расширить имеющуюся базу данных на всю Нижнюю Франконию.

Для реализации этого проекта ему удалось найти около 25 добровольных помощников, которые прочесть архивы в поисках данных, содержащихся, например, в регистрационных карточках и книгах гражданского состояния, а затем делают цифровые фотографии самих документов. В итоге в базу данных заносится дата рождения, дата заключения брака, место жительства, информация о родителях, профессия и дата смерти, а также цифровые фотографии соответствующих источников. Диалоговые окна для ввода информации разрабатывает сам Oded Zingher. «Всегда есть что-то, что можно улучшить», – говорит он, – ведь, с одной стороны, ввод данных должен быть как можно более простым, а с другой стороны, система поиска должна ра-

ботать и в случае сложных запросов, то есть при поиске отдельных персон, групп, целых родословных и многого другого».

Многие потомки евреев из Нижней Франконии уже пользуются этой базой данных. Особый интерес у них вызывают фотографии документальных источников. Полгода назад одна супружеская пара из Тель-Авива, воспользовавшись своей поездкой в Германию, обратилась в Городской и церковный архив Ашаффенбурга. Это было во вторник, во второй половине дня, а именно по вторникам в это время там всегда собираются добровольные помощники для обмена информацией, касающейся этой базы данных. Придя в архив, посетитель из Израиля, мог назвать только имя своего дяди, Феликса Эстрайхера. Уходя из архива, он имел на руках подробную 200-летнюю родословную своей семьи. Вся информация он получил из базы данных. С помощью одной из регистрационных карточек было установлено, что отца Феликса звали Хаюм, и у него было 11 детей, а имя деда, родившегося в 1808 году, было Герсон Эстрайхер.

Феликс Эстрайхер, по профессии мясник, был убит в концлагере Терезиенштадт, так же, как и его брат Маркус, который до самой депортации работал мясником и имел мясную лавку в Ашаффенбурге. Перед его бывшим домом на улице Штайнгассе, 9 в память о нём и его жене Амалии установлены так называемые

камни преткновения. Имя, год рождения, время и место смерти – места для более подробной информации о человеческой жизни на этих камнях не предусмотрено. Поэтому Oded Zingher объединил свою «Биографическую базу данных о евреях в Нижней Франконии» ещё с одним проектом, который называется «Люди за камнями». В этом деле ему удалось найти помощников: Гимназию имени Карла Теодора фон Дальберга в Ашаффенбурге и её школу-побратима в Израиле – среднюю школу имени Рабина в Кфар-Сабэ. Школьники из Ашаффенбурга с помощью этой базы данных составляли биографии и занимались поиском новых документальных источников в Городском и церковном архиве. Для того чтобы перевести эти документы на иврит, ученики школы имени Рабина нашли в Израиле пожилых людей, родным языком которых является немецкий. Кроме того, они проводили архивную работу, например, в мемориале «Яд Вашем». В проект «Биографическая база данных о евреях в Нижней Франконии» будут включены ссылки, которые позволят ознакомиться с хранящимися в «Яд Вашем» документами.

Уже сейчас составлены биографии примерно 50 из 100 жертв Холокоста, имена которых увековечены на камнях преткновения, установленных в Ашаффенбурге. Эти биографии можно прочитать, в том числе и с помощью смартфона, на немецком, английском и иврите.

Oded Zingher разработал необходимые для этого программы и создал ссылки на базу географических данных, с помощью которой можно определить, где расположен тот или иной камень преткновения.

Тем временем биографическая база данных постоянно пополняется новой информацией. Для этого добровольные помощники проводят работу и за пределами Ашаффенбурга. Благодаря одному только биографическому справочнику Райнера Штрета о евреях, проживавших в Вюрцбурге с 1900 по 1945 год, в базу данных удалось занести не только 13000 имён, но и дополнительную информацию, накопленную за почти три десятилетия, прошедшие с момента выхода этого справочника. Помощники активно работают и в других городах, таких, например, как Хёсбах, Гросстхайм, Шоллькриппен, Альценау, Кляйнвалльштадт, Милтенберг и Адельсберг в Гемюндене-на-Майне. Несмотря на это, не исследовано и 10 процентов еврейских общин, которые существовали в Нижней Франконии до 1933 года. В общей сложности их было более сотни. Такого количества общин не было ни в одном другом административном округе Баварии.

В конце 2015 года добровольные помощники создали общество «Еврейская жизнь в Нижней Франконии – биографическая база данных». Его адрес в Интернете <https://juedisches-unterfranken.de>.

Kontrolle ist gut, Kreativität ist besser

Israels Oberrabbinat reformiert Aufsicht über die Einhaltung der Kaschrut-Regeln

Wie gestaltet man einen Arbeitsgang im Gaststättengewerbe so, dass er einfacher, zuverlässiger und zugleich billiger wird, dabei aber das Endergebnis nicht gefährdet wird? Die Frage hört sich nach einem Prüfungsthema im Studienfach Betriebswirtschaftslehre an, war im vorliegenden Fall aber nicht zwischen den Wänden einer Wirtschaftsfakultät, sondern in der Chefetage des israelischen Oberrabbinats zu beantworten.

Der Fall: Im vergangenen Jahr hatte das Oberste Gericht darüber zu entscheiden, ob das Oberrabbinat seine Exklusivität bei der Ausstellung von Kaschrut-Zertifikaten behalten darf. Das bejahten die Richter letztendlich, doch wurde von der obersten jüdischen Religionsbehörde auch eine Neuaufstellung des Kontrollsystems für koschere Restaurants gefordert. Das aktuelle sei nämlich hochgradig ineffizient.

Die Kritik der Richter nahm das Oberrabbinat ernst: In diesem Monat bestä-



Küche, Kamera, Kaschrut? Schnellrestaurant in Tel Aviv | Foto: Dr. A. Teicher, Pikiwiki

dem betreffenden Restaurant erhebt. Damit sollen Interessenkonflikte vermieden werden.

Eine weitere Neuerung: Das Oberrabbinat will dafür sorgen, dass landesweit dieselben Zertifizierungsregeln gelten. Das ist vor allem für überregional tätige Bewirtungsunternehmen wichtig, deren Filialen sich heute schon mal unterschiedlichen Anforderungen einzelner Stadtrabbinats an die Kaschrut-Praxis gegenübersehen.

Ein weiterer Punkt: Die von vielen Gaststätten beklagte Kostenlast für die Erlangung eines Hechschers soll durch kreative Maßnahmen gesenkt werden. So wird das Rabbinat künftig auf die heute übliche regelmäßige Entsendung von Maschgichim – solche Kontrollen sind ein wichtiger Kostenfaktor – verzichten, wenn sich ein koscheres Restaurant für eine von zwei Alternativen zum bisherigen Modell entscheidet.

Eine davon ist die Anbringung von Kameras in der Küche. Damit können Vertreter des Rabbinats von fern prüfen, ob die Kaschrut-Vorschriften eingehalten werden. Die zweite Möglichkeit ist die Ernennung eines Restau-

rantmitarbeiters zum „Kaschrut-Vertrauensmann“. Diese Ernennung muss vom jeweiligen Stadtrabbinat bestätigt werden, damit nur ein fachlich geeigneter und zuverlässiger Kandidat diese Funktion übernimmt. Dem Vertrauensmann obliegt die Kontrolle des Kochens wie der vorbereitenden Arbeiten. Wer sich für die Kamera-Kontrolle oder für den Vertrauensmann entscheidet, kann zwar noch immer von einem Maschgiach aufgesucht werden, doch würde es sich in diesem Fall um Stichprobenkontrollen handeln.

Vor allem gegen die Kaschrut-Kontrolle per Kamera hat sich schon Kritik geregt. Die Idee, so der Vorsitzende der israelischen Gaststättenvereinigung Shai Berman, erinnere an den „Großen Bruder“ aus George Orwells Roman „1984“. Welcher Geschäftsmann, fragte Berman, werde sich denn ständig beobachten lassen?

Inwieweit dieser Einwand zutrifft, wird sich in der Praxis zeigen. Wer weder eine Kamera noch einen Vertrauensmann will, kann einfach bei der bisherigen Praxis laufender Kontrollen durch Maschgichim bleiben. wst

Eine Alternative ist die Anbringung einer Kamera in der Küche.

tigte es die Empfehlungen einer vom aschkenasischen Oberrabbiner David Lau eingesetzten Expertenkommission zur Reform der Kaschrut-Aufsicht in israelischen Gaststätten.

Eine einschneidende Änderung besagt, dass Kaschrut-Inspektoren (Maschgichim), die im Auftrag rabbinischer Behörden die koscheren Gaststätten kontrollieren, künftig nicht mehr von dem kontrollierten Betrieb, sondern vom jeweils zuständigen Stadtrabbinat bezahlt werden, das wiederum die Gebühren für die Ausstellung des Kaschrut-Zertifikats (Hechscher) von

Контроль – хорошо, а творческий подход – лучше

Главный раввинат Израиля планирует реформировать систему надзора над соблюдением правил кашрута

Как организовать рабочий процесс на предприятиях общественного питания таким образом, чтобы сделать его проще, надёжнее и одновременно дешевле, но при этом не ухудшить конечный результат? Этот вопрос звучит как тема экзамена на кафедре управления бизнесом, однако в данном случае поиск ответа на него происходил не в стенах экономического факультета, а в кабинетах руководства Главного раввината Израиля.

А дело вот в чём: в прошлом году на рассмотрение Верховного суда Израиля был вынесен вопрос о том, может ли Главный раввинат сохранить монополию на выдачу сертификатов кошерности. И хотя в конечном итоге судьи утвердительно ответили на этот вопрос, однако они потребовали от этой высшей религиозной еврейской инстанции реформировать систему надзора над кошерными ресторанами, поскольку, по их мнению, она является крайне неэффективной.

Главный раввинат серьёзно отнёсся к критике со стороны судей: в этом месяце он одобрил рекомендации экспертной комиссии по реформированию системы надзора над соблюдением правил кашрута на израильских предприятиях общепита, созданной главным ашкеназским раввином Давидом Лай.

Основное изменение заключается в том, что в будущем услуги контро-

лёров кашрута (машгихим), которые осуществляют надзор над кошерными предприятиями общепита по поручению раввинистических инстанций, будут оплачиваться не самими предприятиями, а соответствующими городскими раввинатами, которые в свою очередь будут взимать плату за выдачу сертификатов кошерности (хехшер) с поднадзорных предприятий. Это позволит избежать конфликта интересов.

Ещё одно нововведение – это то, что Главный раввинат собирается позаботиться о том, чтобы по всей стране действовали одинаковые правила сертификации. Это важно в первую очередь для тех предприятий общепита, которые имеют филиалы в разных городах и сталкиваются с тем, что каждый городской раввинат выдвигает свои требования относительно выдачи сертификата кошерности.

Кроме того, Главный раввинат собирается творчески подойти к проблеме слишком высоких расходов на получение хехшера, на которые жалуются многие предприятия общепита. Так, в будущем раввинат откажется от принятой сегодня практики регулярных посещений контролёров кашрута (такие визиты являются существенной статьёй расходов), если соответствующий ресторан согласится на один из следующих альтернативных вариантов.

Первый вариант предполагает установку видеокамер на кухне. Таким

образом представители раввината смогут на расстоянии осуществлять надзор над соблюдением правил кашрута. Вторая возможность – назначение доверенного лица по вопросам кашрута из числа сотрудников ресторана. Для того чтобы эта функция возлагалась только на надёжных кандидатов, обладающих необходимыми знаниями, это назначение должно будет утверждаться соответствующим городским раввинатом. В обязанности таких доверенных лиц войдёт надзор над процессом приготовления пищи и подготавливаемыми работами. Предприятия общепита, которые выберут один из этих двух вариантов, всё ещё могут подвергнуться проверке со стороны машгиаха, однако такие проверки будут выборочными.

Эти предложения, и особенно установка камер видеонаблюдения, уже подвергаются критике. По словам председателя Объединения израильских предприятий общественного питания Шая Бермана, эта идея напоминает ему «Старшего Брата» из романа Джорджа Оруэлла «1984». Берман усомнился в том, что какой-нибудь бизнесмен захочет, чтобы за ним постоянно наблюдали.

Прав ли Берман, покажет время. Впрочем, те, кто не захочет устанавливать видеокамеру или назначать доверенное лицо, могут и дальше регулярно пользоваться услугами машгиаха. wst

Wer Wann Wo – Kulturtermine im Juni 2017



Kantor Shmuel Barzilai (Wien)
Sonntag, 18. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Duisburg-Mülheim-Oberhausen, 15 Uhr
Springwall 16, 47051 Duisburg

Montag, 19. Juni 2017, Liberale Jüdische Gemeinde Bad Pyrmont, 18 Uhr
Quäkerhaus, Bombergallee 9, 31812 Bad Pyrmont

Dienstag, 20. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Münster, 19 Uhr
Klosterstr. 8–9, 48143 Münster

Kantor Isaac Sheffer und das Synagogalensemble Berlin:
„Osteuropäische Musik der Synagoge“
Sonntag, 18. Juni 2017, Liberale Jüdische Gemeinde „haKochaw“ für den Kreis Unna, 16 Uhr
Buderusstr. 11, 59427 Unna

Kantoren-Duo Nicola David & Yoed Sorek
Sonntag, 25. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Pforzheim, 19 Uhr
Emilienstr. 20–22, 75172 Pforzheim

Kantor Amnon Seelig: „Von der Synagoge bis zum Nachtclub“
Sonntag, 11. Juni 2017, Jüdische Kultusgemeinde Wuppertal, 16 Uhr
Gemarkerstr. 15, 42275 Wuppertal

Sistanagila: Iran & Israel a Music Project
Sonntag, 25. Juni 2017, Jüdische Liberale Gemeinde Region Kassel, 17 Uhr
Synagoge Ritterstraße 3, 34587 Felsberg

Familientrio Geller: „Klassik & Klezmer“
Sonntag, 18. Juni 2017, Jüdische Kultusgemeinde Essen, 15 Uhr
Sedanstr. 46, 45138 Essen

Sonntag, 25. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Hanau, 14 Uhr
Wilhelmstr. 11a, 63450 Hanau

Rheingauer Streichquartett
Sonntag, 18. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Braunschweig, 17 Uhr
Nur mit vorheriger Anmeldung

Sonntag, 25. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Offenbach, 15 Uhr
Kaiserstr. 109, 63065 Offenbach

Stellena Duo: „(Un)erhört!“
Sonntag, 11. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Hameln, 17 Uhr
Bürenstr./Synagogenplatz 1, 31785 Hameln

Sonntag, 18. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Koblenz, 16 Uhr
Schwerzstr. 14, 56073 Koblenz

Tallana Gabriel & Boris Rosenthal
Mittwoch, 7. Juni 2017, Synagogen-Gemeinde Köln, 18.30 Uhr
Israel Tag Köln 2017, Heumarkt, 50667 Köln

Sonntag, 18. Juni 2017, Israelitische Kultusgemeinde Nürnberg, 17 Uhr
Arno-Hamburger-Str. 3, 90431 Nürnberg

Dima Sirota
Mittwoch, 7. Juni 2017, Synagogen-Gemeinde Köln, 17 Uhr
Israel Tag Köln 2017, Heumarkt, 50667 Köln

Hamburg Klezmer Band
Sonntag, 4. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Frankfurt/Oder, 15 Uhr
Halbe Stadt 30, 15230 Frankfurt (Oder)

Mittwoch, 21. Juni 2017, Kultur- und Begegnungszentrum Ariowitschhaus, 19 Uhr
Hinrichsenstr. 14, 04105 Leipzig

Sandra Kreisler: „Schum Davar“
Montag, 19. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Rostock, 20 Uhr
Im Rahmen der 2. Jüdischen Kulturtag
Compagnie de Comédie/Bühne 602, Warnowufer 55, 18057 Rostock

Trio Cantabile: „Einmal möchte ich wieder tanzen“
Sonntag, 18. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Darmstadt, 15 Uhr
Wilhelm-Gläsing-Str. 26, 64283 Darmstadt

Tirzah Haase & Armine Ghuloyan: „Tirzah in Chansons“
Donnerstag, 15. Juni 2017, Jüdische Kultusgemeinde für Göttingen und Südniedersachsen, 16 Uhr
Im Rahmen der 15. Jüdischen Kulturtag
Löwenstein, Rote Str. 28, 37073 Göttingen

You Shouldn't Know From It: „It's Klezmer!“
Sonntag, 11. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Rostock, 19.30 Uhr
Peter-Weiss-Haus, Doberaner Str. 21, 18057 Rostock

Stella's Morgenstern: „New & Old Jewish Folk“
Sonntag, 18. Juni 2017, Jüdische Kultusgemeinde Recklinghausen, 17 Uhr
Am Polizeipräsidium 3, 45657 Recklinghausen

The Klezmer Tunes
Sonntag, 11. Juni 2017, Jüdische Gemeinde Paderborn, 11 Uhr
Pipinstr. 32, 33098 Paderborn

Donnerstag, 22. Juni 2017, Israelitische Religionsgemeinschaft Württembergs, 18.30 Uhr
Evangelisches Gemeindehaus, 73730 Esslingen

Sonntag, 25. Juni 2017, Israelitische Kultusgemeinde Rottweil-Villingen-Schwenningen, 14 Uhr
Nägelesgrabenstr. 24, 78628 Rottweil

Ausstellung „Jüdisches Leben in Polen heute“ mit Fotografien von Harry Weinberg
8.6. – 22.6.17, Jüdische Gemeinde Rostock, Im Rahmen der 2. Jüdischen Kulturtag
Kröpelinertor, Kröpelinertor, 18055 Rostock

Hüter des Schatzes

In der Frankfurter Universitätsbibliothek steht die größte Judaica-Sammlung Deutschlands

Von Heinz-Peter Katlewski

„Die Judaica-Sammlung in der Frankfurter Universitätsbibliothek ist die größte Judaica- und Hebraica-Sammlung in Deutschland und zählt weltweit zu den bedeutendsten Sammlungen ihrer Art.“ Mit dieser Feststellung präsentiert sich die Bibliothek im Internet. Der umfangreiche Bestand, so Dr. Rachel Heuberger, werde jährlich von hunderttausenden Menschen aufgesucht. Die Historikerin, Judaistin und Bibliothekarin leitet in der Universitätsbibliothek seit 1991 die Bereiche „Jüdische Studien“ und „Israel“.

Persönlich schauen heute jedoch nur wenige Besucher im Lesesaal unter dem Dach des nüchtern-funktionalen und ein wenig in die Jahre gekommenen Baus der „Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg“ vorbei. „Es sind vor allem Historiker, Theologen, Judaisten und Sprachwissenschaftler“, weiß Rachel Heuberger. Die weitaus meisten Gäste klicken sich in das umfangreiche Angebot im Internet ein. Dort können sie sehr viele der im Magazin lagernden historischen Bücher, Manuskripte, Handschriften und Periodika in digitalisierter Form anschauen und herunterladen. Das internationale Interesse ist groß. Rachel Heuberger: „Es erreichen uns nahezu genauso viele Anfragen aus dem Ausland wie aus Deutschland.“

Zu den Aufgaben der Bibliothek gehört es unter anderem, alle Publikationen zu erwerben, die weltweit zum Judentum in Geschichte und Gegenwart erschienen sind – entweder als Druckprodukt oder als elektronisches Buch. Außerdem sammelt sie die in Israel auf Hebräisch erschienene Literatur, einschließlich der Belletristik. Finanziell gefördert werden diese Ankäufe von der Deutschen Forschungsgemein-

schaft. Allerdings dürfen die jüngeren Veröffentlichungen aus urheberrechtlichen Gründen nicht online zur Verfügung gestellt werden. Wer sie lesen will, muss sie entleihen.

Das Online-Angebot ist aber vor allem als historische Fundgrube interessant interessant. So werden im Fachportal „Compact Memory“ 172 jüdische Zeitungen und Zeitschriften des deutschsprachigen Raums bis einschließlich 1938 vollständig bereitgestellt. Die „Rothschild-Sammlung“ enthält 31 Bände mit insgesamt 20.000 Artikeln zur Geschichte der Familie und des Bankhauses Rothschild aus der nationalen und internationalen Presse zwischen 1896 und 1928. Das Online-Portal für jiddische Literatur enthält 800 jiddische Werke von Mitte des 16. Jahrhunderts bis Anfang des 20. Jahrhunderts. Zurück in die Frühzeit des Buchdrucks reichen 66 kostbare hebräische Inkunabeln, die im 19. und frühen 20. Jahrhundert von wohlhabenden jüdischen Bürgern gestiftet wurden. Auch der Kern des Frankfurter Bestandes, die sogenannte „Freimann-Sammlung“, steht weitgehend online zur Verfügung.

Die Anfänge dieser einzigartigen Spezialbibliothek reichen mehr als 300 Jahre zurück, als der Orientalist und Diplomat Hiob Ludolf (1624–1704) einen Teil seines Nachlasses der damaligen Frankfurter Stadtbibliothek vermachte. Es handelte sich vor allem um wissenschaftlichen Schriftverkehr, Manuskripte, hebräische Bücher, Grammatiken, Lexika und Bibelausgaben. Das ganze Material soll in einen Schrank gepasst haben, galt aber schon damals als selten und kostbar. 1822 kamen aus den von Napoleon säkularisierten Klöstern Kollektionen hebräischer Literatur hinzu, zum größten Teil Mischna- und



Leitet die Sammlung: Dr. Rachel Heuberger in der Bibliothek | Foto: H.-P. Katlewski

Talmud-Ausgaben und Siddurim (Gebetbücher). Aber erst in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wuchs der Judaica-Bestand durch Schenkungen und Nachlässe von jüdischen Gelehrten und Rab-

Die Anfänge dieser einzigartigen Spezialbibliothek reichen mehr als 300 Jahre zurück.

binern sowie durch Spenden jüdischer Mäzene zu einer qualitativ wie quantitativ bedeutenden Sammlung heran.

1898 trat mit Aron Freimann (1871–1948) eine prägende Persönlichkeit in

die Dienste der Frankfurter Stadtbibliothek. Der promovierte Orientalist fing als „wissenschaftlicher Hilfsarbeiter“ an. Fünf Jahre später erhielt er eine ordentliche Stelle als Bibliothekar. Insgesamt 35 Jahre lang war er mit der Katalogisierung des umfangreichen Bestandes beauftragt. Dank enger Beziehungen zur jüdischen Gemeinde gelang es ihm, Schenkungen und Finanzmittel für Ankäufe zu beschaffen und den Bestand an Büchern und Schriften noch einmal deutlich auszuweiten, insbesondere zur Wissenschaft des Judentums.

Gut vorbereitet auf die Aufgabe war Freimann allemal: Bereits als Student der Orientalistik und Geschichte hatte er die Bibliothek des orthodoxen Rabbinerseminars in Berlin betreut und darüber hinaus die Privatbibliothek seines Lehrers, Abraham Berliner, katalogisiert. 1919 wurde ihm vom preußischen Kultusminister der Titel eines Professors verliehen. 1932 veröffentlichte er den ersten Band eines Kataloges der Judaica und Hebraica der Frankfurter Stadtbibliothek. Ein

Jahr später wurde er als Jude von dem neuen Nazi-Oberbürgermeister seines Postens enthoben und zwangsweise in den Ruhestand versetzt. 1939 gelang ihm im letzten Moment die Auswanderung. Er ließ sich in New York nieder, wo ihm noch einmal große Anerkennung als Bibliograf und Gelehrter zuteilwurde.

Seine Sammlung überstand die Nazizeit in großen Teilen, weil die NSDAP sie dem von ihr errichteten „Institut zur Erforschung der Judenfrage“ angegliedert und während der Kriegsjahre in fränkische Schutzräume ausgelagert hatte. Nach 1945 wurde die Judaica-Kollektion von der Stadt- und Universitätsbibliothek weitergeführt. Mit Rachel Heuberger leitet sie jemand, der sowohl die inhaltliche wie die sprachliche Kompetenz hat, dieses Material zu betreuen. Ihre Dissertation befasste sich übrigens mit der Leistung ihres berühmten Vorgängers: „Aron Freimann und die Wissenschaft des Judentums“.

www.sammlungen.ub.uni-frankfurt.de/judaica

Хранители сокровищ

Университетская библиотека во Франкфурте-на-Майне располагает самой большой в Германии коллекцией иудаики

Хайнц-Петер Катлевски

«Коллекция иудаики Университетской библиотеки во Франкфурте является самым полным собранием иудаики и гебраики в Германии и одним из наиболее значительных собраний подобного рода в мире», – сообщает на сайте этой библиотеки. По словам д-ра Рахели Хойбергер, библиотеку с её обширным фондом ежегодно посещают сотни тысяч человек. С 1991 года историк, специалист по иудаике и библиотечному делу Хойбергер руководит в Университетской библиотеке отдела «Иудаика» и «Израиль».

Впрочем, в читальный зал, расположенный под крышей видавшего лучшие времена здания Университетской библиотеки имени Иоганна Христиана Зенкенберга, построенного в сдержанном, функциональном стиле, приходят лишь немногие. «В первую очередь это историки, теологи, специалисты по иудаике и лингвисты», – рассказывает Рахель Хойбергер. Подавляющее большинство посетителей библиотеки – это пользователи Интернета, которые могут прочитать или скачать в цифровой форме многие из хранящихся в фондах библиотеки исторических книг, манускриптов и периодических изданий. Сайт библиотеки пользуется популярностью во всём мире. «Коллекция запросов из-за границы практически такое же, как из Германии», – говорит Хойбергер.

В задачи библиотеки, помимо прочего, входит приобретение всех выходящих в мире печатных или электронных публикаций, посвящённых еврейству в прошлом и настоящем.

Кроме того, она собирает выходящую в Израиле литературу на иврите, включая беллетристику. Эти приобретения осуществляются при финансовой поддержке Немецкого научно-исследовательского общества. Правда, новые публикации не могут быть выложены в Интернет из соображений защиты авторских прав, поэтому желающие прочитать их могут взять их в библиотеке.

Выложенные в Интернет материалы интересны в первую очередь благодаря своему историческому значению. Так, например, на портале «Compact Memo» посетителям предлагаются 172 наименования еврейских газет и журналов, издававшихся в немецкоязычных странах по 1938 год включительно. 31-томное «Собрание Ротшильдов» содержит в общей сложности 20000 статей из немецкой и иностранной прессы по истории семьи и банкирского дома Ротшильдов, опубликованных в период с 1896 по 1928 год. Интернет-портал «Литература на идише» включает в себя 800 произведений на этом языке, вышедших в период с середины XVI века по начало XX века. К эпохе начала книгопечатания относятся 66 ценных инкунабул на древнееврейском языке, которые были переданы в дар состоятельными евреями в XIX и начале XX века. В цифровой форме доступно и ядро фонда Университетской библиотеки – так называемое Собрание Фраймана.

История этой уникальной специализированной библиотеки началась более 300 лет назад, когда востоковед и дипломат Хиоб Лудольф (1624–1704) завещал часть своего имуще-

ства тогдашней Городской библиотеке Франкфурта. Прежде всего это была научная переписка, рукописи, книги на древнееврейском языке, книги по грамматике, справочники и издания Библии. Хотя все эти материалы умещались в один шкаф, они уже тогда считались редкими и ценными. В 1822 году собрание библиотеки пополнилось коллекциями древнееврейской литературы. В основном это были издания Мишны и Талмуда, а также сиддуры (молитвенники) из секуляризованных Наполеоном монастырей. Однако лишь во второй половине XIX века благодаря поступлению материалов, подаренных или завещанных еврейскими учёными и раввинами, а также пожертвованных еврейскими меценатами, собрание иудаики превратилось в значительную как в количестве, так и в качественном отношении коллекцию.

В 1898 году на работу в Городскую библиотеку Франкфурта в качестве научного ассистента поступил д-р востоковедения Арон Фрайман (1871–1948), который внёс выдающийся вклад в её развитие. Спустя пять лет он получил штатную должность библиотекаря. На протяжении 35 лет он занимался каталогизацией обширных фондов библиотеки. Благодаря его тесным связям с еврейской общиной библиотека получала книги в дар и финансовые средства на новые приобретения. В результате собрание книг и других материалов, особенно по науке о еврействе, удалось существенно расширить.

Фрайман был отлично подготовлен к этой работе. Ещё будучи студентом

востоковедения и истории, он заведовал библиотекой Ортодоксальной раввинской академии в Берлине, а также проводил каталогизацию частной библиотеки своего учителя Авраама Берлинера. В 1919 году Прусский министр по вопросам образования и религии присвоил ему титул профессора. В 1932 году Фрайман опубликовал первый том каталога собрания иудаики и гебраики Городской библиотеки Франкфурта. Год спустя новый обер-бургомистр, который был нацистом, снял Фраймана с должности за то, что тот был евреем, и принудительно отправил его на пенсию. В 1939 году Фрайману в последний момент удалось эмигрировать. Он поселился в Нью-Йорке, где снова завоевал признание как библиограф и учёный.

Собранная им коллекция почти без потерь пережила гитлеровскую эпоху благодаря тому, что нацисты передали её созданному ими «Институту по изучению еврейского вопроса» и что во время войны она хранилась в бомбоубежище во Франкони. После 1945 года собрание иудаики снова перешло в ведение Городской и университетской библиотеки. С 1991 года им заведует Рахель Хойбергер, которая обладает необходимыми профессиональными и языковыми знаниями. Кстати, свою диссертацию «Арон Фрайман и наука о еврействе» она посвятила деятельности своего знаменитого предшественника.

www.sammlungen.ub.uni-frankfurt.de/judaica

Herausgeber:

Zentralrat der Juden in Deutschland, Körperschaft des öffentlichen Rechts

V.i.S.d.P.:

Daniel Botmann

Redaktion:

Wladimir Struminski

Marina Rabkina

Postanschrift:

Postfach 04 02 07

10061 Berlin

Telefon/Fax:

030 284456-0/-13

E-Mail: zukunft@zentralratjuden.de

Gestaltung und Layout:

Mariette Junk, Kaya Deniz –

WARENFORM

Druck:

Union Druckerei Berlin GmbH

ISSN: 1618-6087

Die „Zukunft“ erscheint monatlich als kostenloses Informationsblatt in einer Auflage von 25.000 Exemplaren. Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung, außerdem gibt es keine Veröffentlichungsgarantie. Бесплатный информационный бюллетень «Zukunft» издается ежемесячно тиражом 25 000 экземпляров. За незаказанные тексты и фотографии редакция ответственности не несет, публикация незаказанных текстов не гарантируется.

Titelleiste: Zentralrat

Das Informationsblatt „Zukunft“ wird aus Bundesmitteln gefördert.

Издание информационного бюллетеня «Zukunft» осуществляется из средств федерального бюджета.

IMPRESSUM